

# L'ETOILE DU NORD

AGRICULTURE, COLONISATION, COMMERCE, INDUSTRIE.

JOURNAL HEBDOMADAIRE

ALBERT GERVAIS,  
Propriétaire et Administrateur.

BUREAU ET ATELIER :  
33 rue Mansouet.

33ème ANNEE.

JOLIETTE, JEUDI, 3 MAI 1917.

No 41

## LE SEUL REMÈDE

### Economie, Production.

On en a tant dit, et tant écrit sur la vie chère, qu'il est difficile, pour ne pas dire impossible, d'ajouter du nouveau au sujet. Nous nous bornerons donc à tirer quelque conclusion pratique des opinions déjà émises — en marge de quelques remarques.

Au début de la guerre, — si nous avons bonne mémoire — voire même plusieurs mois auparavant, les banques, nos banques canadiennes qui regorgeaient d'or, ne faisaient l'escompte qu'à des conditions presque inacceptables ; elles étaient d'une rigidité extraordinaire avec la majorité de leurs clients.

Aussi, plusieurs s'en plaignaient, notamment les gros propriétaires d'immeubles accusés d'être la cause de tout le mal.

La crise de l'immeuble, on la confondait avec la crise financière tout comme si les deux n'en formaient qu'une, ou que l'une eût engendré l'autre.

Mais voilà la guerre qui éclate comme un coup de foudre ! Nombre de manufactures ferment leurs portes ; d'autres diminuent le salaire de leurs employés ; les boursiers, les financiers jettent le cri d'alarme : ce semble être la débacle générale, définitive, irrémédiable.

Le monde des affaires vit ainsi dans les trances, dans la fièvre, dans l'attente de malheurs encore plus grands durant plusieurs mois. Et des agents grassement payés par l'Allemagne — aidant : le malaise se répandit comme une traînée de poudre jusqu'au fond de nos plus petites campagnes.

Nous connaissons par exemple tels cultivateurs d'un comté voisin qui préféreraient enfouir dans un tiroir de meuble quelconque toutes leurs économies, plutôt que de les déposer à la banque. . . . qui pouvait fuir.

Mais lentement l'orage s'apaise, et le beau temps s'annonce sous une forme nouvelle.

Des industries jusqu'ici inconnues dans ce pays, prennent naissance ça et là ; les manufactures ouvrent toutes grandes leurs portes aux ouvriers qui suffisent à peine au besoin ; et les banques, moins rigides, vont parfois jusqu'à accommoder leurs clients. Bref, le commerce, l'industrie, la finance marchent à merveille, et peu à peu l'expression *l'argent est rare* fait place à *il y a de l'argent*.

Alors on a pensé que la guerre avait solutionné le problème de la crise financière, et au moment où les intéressés s'en rejouissent : un autre du même genre, mais plus complexe, pointait à l'horizon — la vie chère.

Celui-là, on le sait, n'est pas encore réglé ; et il appert qu'il ne le sera point d'hui à la fin de la guerre.

Pourtant il a coûté bien du temps, bien des sueurs, bien des recherches à certaines commissions d'enquête qui ont parfois abandonné leur tâche — convaincus qu'elles étaient de ne pouvoir descendre jusqu'au fond.

Ainsi aux Etats-Unis, dans la ville de Boston, le grand jury fédéral qui étudiait la question de l'augmentation du coût de la vie, déclara dernièrement qu'il est dans l'impossibilité de se prononcer. Toutefois son rapport mentionne que la hausse et les fluctuations du prix des patates et des oignons semblent être le résultat de spéculations louches.

L'augmentation du coût des patates et des oignons semblent être le résultat de spéculations louches. . . .

Un tel verdict est plus ou moins vague, plus ou moins vide, encore qu'il ne porte que sur un point.

Les recherches qu'on a faites ici n'ont guère abouti à des résultats plus satisfaisants.

Les cultivateurs, les marchands nous exploitent : que de cantiques et de refrains populaires les journaux n'ont-ils pas brodés sur ce thème ?

Néanmoins, ceux-là n'ont pu encore justifier leur prétention d'une manière claire et précise, avec preuves à l'appui.

Que conclure de là, quelles leçons devons-nous tirer de cet état de choses, sinon qu'il serait peut-être plus sage de recourir aux remèdes immédiatement, au lieu de s'acharner inutilement sur les causes du mal qui demeurent jusqu'ici insaisissables.

Et ces remèdes tout le monde les connaît : ce sont l'économie, pour le consommateur, la production pour le cultivateur.

## Chronique Municipale

Séance du 2 mai 1917.

Sont présents : S. H. le Maire Guibault, MM. les échevins Pouliot, Wodon, Chevalier, Coutu, Brousseau, Laporte, Chartier, Marion et Racine.

Après l'adoption des minutes, le Secrétaire donne lecture d'affidavits établissant la qualification de S. H. le Maire, de MM. les échevins suivants : W. Pouliot, J. Amédée Chartier, Edmond Wodon, Herménégilde Chevalier.

Certains bouchers de la ville se plaignent du fait que le Conseil exige le paiement complet de leur licence, pour un an, tandis que ceux de la campagne ont le privilège de la payer en différents versements.

Après une assez vive discussion sur ce sujet, le Conseil décide, à la suggestion de S. H. le Maire, d'amender le règlement, concernant les bouchers, de façon à ce qu'ils ne soient obligés de payer leur licence qu'en deux versements : l'un le premier mai, l'autre le premier novembre, par un billet dûment endorsed.

Les restaurateurs de la ville demandent que leur licence leur soient accordées.

M. l'échevin Laporte, secondé par M. l'échevin Brousseau propose que cette demande soit accordée. — Adopté.

Le Secrétaire produit différents comptes qui sont tous adoptés sur le champ, à l'exception du compte Barrette qui provoque une assez longue discussion.

Le Maire demande alors s'il ne serait pas nécessaire de consulter le peuple à ce sujet. . . . Cette remarque qui n'était pas inopportune coupa court à un débat inutile, et M. l'échevin Coutu, secondé par M. l'échevin Pouliot, propose que ledit compte soit adopté. — Adopté.

Le Secrétaire fait lecture d'une lettre de M. Saul Dubeau, propriétaire du théâtre "Gaieté", demandant la permission de donner des représentations cinématographiques le dimanche et les jours de fête, tout comme on fait à St-Jérôme, St-Jean, St-Hyacinthe et Sorel.

Le Maire fait remarquer aux échevins que cette question n'est pas, à strictement parler, du ressort du Conseil. Au point de vue légal, le Conseil n'a rien à y voir. Il ne dépendrait de lui que d'accorder ou de refuser l'électricité.

M. l'échevin Wodon est d'avis que le Conseil de Joliette en agisse comme ceux de St-Jérôme, St-Hyacinthe, etc.

M. l'échevin Laporte répond que le Conseil de Joliette en agisse comme ceux de St-Jérôme, St-Hyacinthe, etc. et S. H. le Maire suggère que le Secrétaire réponde au propriétaire du théâtre que le Conseil n'a pas à intervenir dans la question.

M. l'échevin Pouliot propose que M. Ernest Hébert, avocat de cette ville soit autorisé d'aller, accompagné de S.H. le Maire, consulter les autorités légales de Montréal au sujet du jugement rendu par le juge Panneton sur le bref d'injonction, et à porter cette cause à la Cour du Banc du Roi, s'il y a lieu.

Secondé par M. l'échevin Wodon, cette proposition est adoptée.

Se sont inscrits contre, en disant qu'il fallait avoir le courage de ses opinions : MM. les échevins Laporte et Brousseau.

Suivent quelques autres demandes de peu d'importance de la part de certains citoyens de la ville, la lecture d'un règlement adopté par le Conseil relative-

## POUR LE 258ème

Le Lt-col. Leprohon, de passage à nos bureaux au moment où nous mettons sous presse, nous informe qu'il a été chargé d'ouvrir un bureau de recrutement en cette ville, pour le 258ème.

De retour du front depuis environ un an, après avoir été blessé à la bataille de Maline, le Lt-col. Leprohon travaille ardemment au succès de la grande cause pour laquelle tous les pays civilisés s'imposent tant de généreux sacrifices. Il a conquis ses épaulettes sur le champ de bataille, il est un de ceux qui ont coopéré le plus efficacement à l'organisation des différents régiments canadiens qui combattent dans les tranchées.

"L'enrôlement de nos soldats, dit le Lt-col. Leprohon a toujours été volontaire, et nous n'accepterons dans notre régiment — celui de Blondin-Lessard — que ceux qui désirent faire du service par devoir patriotique, par devoir national. Persuadés que l'agriculture a besoin de bras, les chefs du régiment ne veulent pas lui enlever ceux qui assurent notre subsistance. Le concours de toutes les bonnes volontés nous étant nécessaire, ajoute le Lt-colonel, je formerai ici un comité qui sera chargé d'aider au recrutement par les différents corps suivants : celui des aviateurs, le corps médical, le corps des signaleurs, etc., etc."

L'ouverture de ce bureau de recrutement aura lieu sous peu, nous en annonçons la date dans notre prochain numéro.

Province de Québec. District de Joliette. No 7753. Cour Supérieure. Narcisse Héту, père, bourgeois, de la ville et du District de Joliette, Demandeur vs Narcisse Héту, fils, de Fall-River, dans l'Etat du Massachusetts, l'un des Etats-Unis d'Amérique, Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans le mois.

Joliette, 3 mai 1917.  
Ducharme & Rivest,  
3m 2fs P.C.S.

ment à l'imposition d'une taxe de \$25, sur les chiffonniers résidant dans la ville, et de \$50, sur les chiffonniers non résidants.

M. Leduc, chef de police, fait rapport que plusieurs citoyens de la ville se plaignent de ce que les boulangers vendent leur pain trop cher pour ce qu'il pèse.

M. Leduc est alors autorisé à sévir contre ceux qui ne suivront pas les règlements après avoir reçu un avertissement charitable de la part du Conseil.

Si les boulangers sont, en fait, les automobilistes ne le sont pas moins, déclare M. Leduc, en ajoutant toutefois qu'il y a certainement des exceptions à la règle générale.

Le maximum de vitesse fixé par la loi est de 18 milles à l'heure : MM. les automobilistes devront donc à l'avenir en tenir un compte sévère, sous peine d'amende.

L'on règle ensuite quelques questions d'importance secondaire, et la séance est levée.

Note de la rédaction :

Il nous est agréable de constater que le Conseil est résolu à faire observer strictement les règlements qui ont trait au poids du pain. Dans l'intérêt de la population, les boulangers devront s'y conformer bon gré, mal gré.

Quant aux automobilistes, tout le monde avouera qu'ils abusent assez souvent de leurs privilèges ; il est donc sage, de la part du Conseil, de les forcer à observer la loi : cette loi étant d'intérêt général.

## SOIRÉE PATRIOTIQUE

### Sous le patronage des Chevaliers de Colomb

Une grande soirée patriotique sera donnée au théâtre Gaieté, dimanche, le 13 mai prochain. Le conseil local des Chevaliers de Colomb en a accepté le patronage. Les profits de cette soirée seront aux blessés canadiens-français. En outre des morceaux de chant et de musique, nous aurons l'avantage d'entendre le capitaine Gust. Lanctôt, avocat très brillant au barreau de Montréal, et de retour du front, raconter la bataille de Courcellette, dont il a été le témoin.

Cette conférence a été donnée au Monument National à Montréal et à Ottawa, elle a été très favorablement commentée dans les journaux de ces deux villes.

Dès aujourd'hui les billets seront en vente à la pharmacie Boucher. Nous n'avons aucun doute que cette soirée remportera un plein succès.

## Terre à vendre à Lachenaie

Le soussigné a reçu instruction des héritiers de feu M. J. Zéphirin Mathieu, en son vivant ancien maire de Lachenaie, d'offrir en vente immédiatement, la magnifique terre qu'il habitait à Lachenaie, et qui est située à dix arpents de l'Eglise de cette paroisse, sur 100 arpents à bois de la paroisse de la Gare du Pacifique à Terrebonne, où se trouvent la manufacture Moody, les moulins Masson à farine et à seie, un collège et un convent, et aussi à 2 1/2 milles de la Gare du Grand Nord à Charlemaigne ; cette terre se trouvant à 5 lieues du marché Bonsecours à Montréal, avec chemins macadamisés pour s'y rendre pour la plus grande partie.

Cette terre porte le No 90, au cadastre de la paroisse de Lachenaie, et forme une superficie de 255 arpents, dont 100 arpents en bois de la meilleure sorte, et 155 arpents en culture, avec deux maisons, granges et autres bâtisses dessus érigées.

Le tout en parfait ordre, tels que clôture, fossés, égouts ainsi que l'aqueduc qui fournit à la maison et aux bâtiments, une eau de source très belle et en abondance.

Cette terre dont le sol est fertile, est une des meilleures du Comté de L'Assomption, et a été cultivée jusqu'ici avec soin et depuis plusieurs années, par M. Maxime Brisson, qui en est le fermier, et qui a obtenu très souvent les premiers prix dans les concours de labour.

Pour les conditions qui seront des plus faciles, s'adresser à M. J. O. Mathieu, No 372 rue William, Montréal, ou au notaire soussigné à Terrebonne.

E. S. MATHIEU, N. P.  
Terrebonne, ce 12 Avril 1917.  
26av 4fs

## Oui! enlevez un cor sans aucune douleur

Une autorité de Cincinnati nous enseigne comment assécher un cor ou durillon de manière à pouvoir l'enlever avec les doigts.

O vous ! hommes et femmes affligés de cors, ne souffrez pas plus longtemps. Portez les chaussures qui ont fait vous faire mourir de douleur, dit cette autorité de Cincinnati parce que quelques gouttes de "freezone" appliquées discrètement sur un cor tendre, douloureux ou sur un durillon arrêteront la douleur et à l'instant le cor ou durillon se détache et peut être enlevé, avec la racine, sans aucune douleur.

Une petite bouteille de "freezone" ne coûte que peu d'argent chez n'importe quel pharmacien, mais fera positivement disparaître tout cor ou durillon. Essayez ce médicament ; il est bon marché et est reconnu comme efficace contre les cors.

Si votre pharmacien ne tient pas "freezone", demandez-lui à commander une petite bouteille pour vous chez son marchand de gros. C'est un merveilleux article et qui agit comme un charme chaque fois.

—Lundi prochain, 7 mai, grande séance dramatique et musicale au Séminaire.

Tout le public y est cordialement invité. Ne manquez pas d'y assister.

## Le Juge Panneton

### accorde le bref d'injonction

Jugement rendu le 30 avril

Province de Québec. District de Joliette. No 7759. Cour Supérieure. Lundi, le 30e jour d'avril 1917. Présent : L'Hon. Juge Panneton, J. C. S., Charles Pelland & Arthur Racette, tous deux bourgeois, de la ville de Joliette, district de Joliette Demandeur vs La Corporation de la Ville de Joliette, corps politique et incorporé, ayant son principal bureau d'affaires dans la dite ville de Joliette, dit district. Défenderesse & J. Swibert Boulet, gentilhomme, de la dite ville de Joliette, dit district, en sa qualité de Percepteur du Revenu Provincial, pour le district de Joliette, Mis-en-Cause.

ATTENDU que par leur requête, les Demandeurs demandent une injonction interlocutoire, pour empêcher la mise à effet du règlement No 270 de la Défenderesse, par lequel le règlement de prohibition qui existe est révoqué, que cette demande est faite par la présente cause intentée pour annuler le dit règlement No 270, et qu'une telle injonction ne peut être en vigueur que jusqu'au moment où jugement sera rendu dans la présente cause, après avoir entendu toutes les parties et le Mis-en-Cause par leurs Procureurs ;

CONSIDERANT que l'émission d'une telle injonction est laissée à la discrétion du Juge ;

CONSIDERANT que la présente poursuite en est une d'intérêt public et moral et non pas d'intérêt pécuniaire et privé, et que le règlement No 270 n'a pas été passé pour faire gagner de l'argent aux débiteurs de liqueurs, mais dans le but de réglementer la vente des liqueurs enivrantes, ce qui dans l'opinion des voteurs qui favorisent ce règlement est plus avantageux au point de vue moral que la prohibition, et que les revenus en argent que la Défenderesse peut retirer de l'octroi des licences n'est pas la véritable raison du vote qui s'est donné, ce qui serait à tout événement d'un intérêt bien secondaire ;

CONSIDERANT que l'usage des boissons alcooliques est un luxe auquel il convient de mettre tous les obstacles possibles, dans un temps exceptionnel comme celui-ci où toutes les choses nécessaires à la vie ont atteint un prix exorbitant, que c'est dans les villes que sont les débits de liqueurs alcooliques et que les populations de villes ne produisent guère ce qui est nécessaire à la vie, mais au contraire sont obligées de tout acheter ;

CONSIDERANT que dans les pays d'Europe qui sont plus directement affectés par la guerre, l'usage des boissons alcooliques a été complètement prohibé dans certains d'entre eux, et dans d'autres a été limité aux boissons les plus légères ; que dans notre pays même où la prohibition existe, la vente des liqueurs fortes est permise pour des fins médicales, industrielles ou religieuses, mais que là où il n'existe pas de loi de tempérance, une licence pour vendre de la boisson n'est pas limitée quant à la nature ou quantité ;

CONSIDERANT que la famine partielle qui existe en Europe et qui oblige les gouvernements à limiter la quantité ou genre de nourriture que chacun peut avoir est une menace pour notre pays, si la guerre dure encore longtemps, et que dans les circonstances, il y a plus d'inconvénients à permettre le luxe de

## APRES SIX ANNEES DE SOUFFRANCES

Une Femme devient en santé, au moyen du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Columbus, Ohio.—J'avais abandonné tout espoir. Il y avait six ans que je souffrais de nervosité et de maladie féminine. J'avais un douleur au côté droit, et je ne pouvais rien manger sans avoir mal à l'estomac. Je ne pouvais jamais boire d'eau froide, ni manger aucune sorte de fruits crus, ni viande fraîche ni poulet. Après avoir pesé 178 livres, je ne pesais plus que 118, et parfois j'étais tellement faible que je perdais connaissance. Je commençai à prendre le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham et dix jours après je pouvais manger sans que mon estomac en souffre. J'ai continué depuis à prendre ce remède, et je me sens maintenant une toute autre femme. Je pèse aujourd'hui 127 livres, de sorte que vous voyez tout le bien-être que j'en ai retiré. Mon mari dit qu'il est convaincu que ce remède m'a sauvé la vie". Mde J. S. Barlow, 1024 South 4th St. Columbus, Ohio.



Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham contient précisément les vertus des herbes et des racines, qui sont requises pour rendre aux organes affaiblis du corps, la santé et l'énergie perdues. C'est pourquoi Mde Barlow, une invalide chronique, est maintenant si parfaitement rétablie. Toutes les femmes qui souffrent de maladies féminines, trouveront leur bénéfice à insister pour obtenir le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

l'usage des boissons enivrantes que de l'empêcher, plus d'inconvénients à laisser le dit règlement No 270 avoir son effet pendant le procès, qu'il y en a à en suspendre les effets par l'injonction demandée ;

CONSIDERANT que la Défenderesse ne peut guère souffrir de dommages par suite de l'octroi d'une injonction interlocutoire qui n'a d'effet que jusqu'au jugement final rendu en cette cause, je fixe à \$1,000.00 le montant du cautionnement que les Requérants devront donner préalablement à l'émission de l'injonction interlocutoire, pour les frais et dommages que l'émission de la dite injonction pourraient causer à la Défenderesse et au Mis-en-Cause au cas où celui-ci contesterait la dite requête ;

J'ACCORDE la dite requête sujette au dit cautionnement, et J'ORDONNE qu'une INJONCTION INTERLOCUTOIRE émane défendant jusqu'à ordre contraire à la Défenderesse, à son conseil, et à ses officiers et représentant de prendre en considération et de confirmer les demandes de certificats de licence actuellement déposés devant son dit conseil, et au dit Mis-en-Cause de n'émettre aucun permis ou licences pour la vente ou l'embouteillage de liqueurs alcooliques dans la ville de Joliette, le tout sous les peines que de droit. Dépens réservés.

(Signé)  
L. E. PANNETON,  
J. C. S.

## AVIS

Aux parents et créanciers de la Succession de feu Dame Virginie Roy, en son vivant de la paroisse de St-Thomas, district de Joliette, épouse séparée de biens de Stanislas Desmarais, cultivateur, de la paroisse de St-Zénon, dit district. —

AVIS est par les présentes donné, que le douze mai courant (1917), à dix heures de l'avant-midi, en la Salle d'Audience du Palais de Justice, du district de Joliette, en la ville de Joliette, une assemblée sera tenue pour procéder à la nomination d'un Curateur à la dite succession vacante, et il vous est enjoint d'y assister si vous le jugez à propos, pour y donner votre avis. Joliette, ce 1er mai 1917.

Par ordre de la Cour.  
Ducharme & Rivest,  
P. C. S.

## Notre corps de musique Le Lt-Col. Blondin à Joliette

### ASSEMBLÉE PATRIOTIQUE

"L'Union Musicale" fera dans quelques jours une parade à travers les rues de la ville. Malgré le départ pour l'étranger de quelques-uns de ses membres durant la dernière saison, notre corps de musique est mieux organisé que jamais cette année.

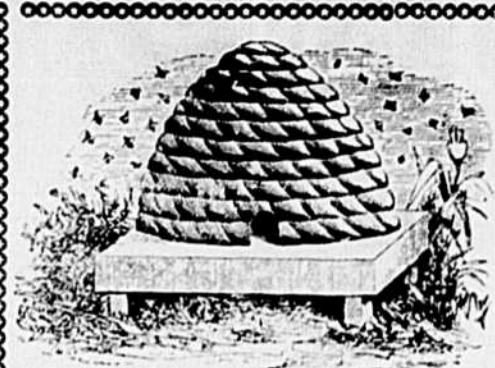
Il fera l'ouverture de ses concerts en plein air à la date habituelle, le 24 mai, jour de la fête Victoria.

Nous publierons le programme du concert dans notre prochain numéro, avec la liste des membres de "L'Union".

On nous annonce que le Lt-col. Blondin tiendra une assemblée samedi soir, dans la salle du Marché.

Il sera accompagné de plusieurs autres orateurs que nous serons heureux d'entendre.

Cette assemblée qui sera sûrement la plus importante du genre qui ait été tenue à Joliette, devrait être aussi la plus nombreuse. Allons-y en foule. Les dames sont invitées.



**POUR LES CULTIVATEURS**  
**Causeries Agricoles**

**Devenons des Apiculteurs**

Pour qui veut se renseigner et acquérir de sérieuses connaissances en apiculture, il est consolant de constater que les sources ne manquent pas. Les journaux, des bulletins, des conférenciers mettent presque chaque jour, à la portée de tous, les principes indispensables au débutant soucieux.

Particulièrement, en mars 1916, paraissait ici même un article un peu vague peut-être, mais bien adapté à l'intelligence de tous. Je voudrais en apprécier davantage le sens, afin de délimiter tout à fait la voie qui mène au succès assuré.

On conseillait alors à celui qui aime l'apiculture de faire au plus vite l'acquisition de quelques colonies d'abeilles.

Peut-être n'en avez-vous rien fait. Il en coûte toujours de rompre avec les dires des anciens qui vous ont affirmé, en manière d'oracle, que les abeilles ne paient point, que ça déserte, que ça meurt en hiver, que ça dépense, en sirop, qu'on leur fournit, le profit que rapporte leur miel.

C'est là du sophisme. D'abord, ça ne déserte pas, ça ne meurt qu'en cave très humide, et ça ne vit guère sur le miel. Les jeunes apiculteurs doivent en connaître autant sur ces faits que les vieux qui ne l'ont jamais été.

Donc, vous êtes convaincu qu'il vous faut posséder un rucher, et vous êtes fermement déterminé à rencontrer l'homme aux abeilles qui réussit, celui qui demeure à l'autre bout de la paroisse.

Et cela se passe tout simplement.

Vous revenez en chantant de la gare, mener les "effets" d'une

bonne vente, — les cultivateurs ne font que de celles-là, — et comme par hasard, vous le rencontrez à la bifurcation de la route. Vous lui faites part de votre projet, et pour répondre à votre enthousiasme, il vous offrira, à moins qu'il ne soit très optimiste, le spectacle d'un homme découragé : "Hivernage, médiocrité, perte de couvain, gros vents froids, les saules ne fleurissent pas, le tremble, les anilnes ne donnent aucun suc".

— "Mais, qu'est-ce qu'il a, direz-vous ?"

Rien, ou presque rien : un peu de dégoût qui lui vient de piqûres récentes.

Mais allez chez lui, par un beau dimanche après-midi de la fin de mai. Cette fois, il vous surpassera en gaieté. Sans écouter vos interrogations, il vous pousse au rucher, et malgré vous, vous tombez en admiration devant l'ardeur qui règne de toute part. Un sourd bourdonnement vous encercle agréablement les oreilles ; un va-et-vient continu de points d'or charme vos yeux ébahis ; les devantures des ruches sont couvertes d'actives voyageuses, et inconsciemment vous vous prenez à calculer le total de voyages faits en un jour par les abeilles d'une centaine de ruches.

"L'homme aux abeilles" vous dira que la saison se refait.

Le 20 juin, vous retournez le voir : les bruits du rucher ont changé, l'alerte est générale, et si l'apiculteur pratique l'augmentation naturelle, vous serez témoin de la sortie de plusieurs essaims. Vous n'en reviez pas d'aise en admirant les grappes vivantes que font les abeilles en

attendant la sortie de leur reine. Et le propriétaire de tout ce petit monde, après vous avoir fait assister à l'inspection de l'intérieur d'une ruche, vous dira que la saison s'annonce très bonne.

Le 15 août, vous y êtes encore. Cette fois, il y a plus de calme. La tranquillité rentre au rucher ; la récolte est finie et il n'y a plus que quelques fleurs. L'enlèvement du miel a amené la haine entre les colonies : on ne s'y aventure pas impunément.

L'apiculteur vous conduit au laboratoire, vous montre sa récolte et vous dit : "Ca été excellent ! Des piles de hausses attendent le travail d'extraction ; des quantités de sections sont prêtes pour le marché, et des milliers de livres de miel gisent au fond des canistres avant de s'en aller, par l'intermédiaire des Coopératives, droit au consommateur.

Et que conclure de là ?

Premièrement, faire la connaissance d'un homme à abeilles.

Deuxièmement, acquérir les connaissances d'un homme à abeilles.

Troisièmement, avoir des abeilles et être à son tour homme à abeilles.

C'est ainsi qu'on devient bon apiculteur. Et celui qui se souscrit est, pour sa part, disposé à aider de son mieux tout débutant sérieux.

DAVID ROY,  
Apiculteur,  
St-Michel, Co. Bellechasse.

— Pour vos habits allez sans hésiter chez M. Claude Barrette. C'est là qu'on est bien servi ! 25mai jno

**UN MUSICIEN DE MONTREAL**

Conseiller l'Emploi de "FRUIT-A-TIVES"  
Le Célèbre Remède aux Fruits.



MR. ROSENBERG  
589, rue Casgrain, Montréal.  
20 avril 1915.

"Mon opinion est qu'il n'y a pas dans tout le monde, un remède aussi efficace que "Fruit-a-tives" pour la constipation et l'indigestion. J'ai souffert de ces maladies pendant cinquans, et mon occupation sédentaire — la musique — avait causé chez moi une sorte de paralysie intestinale — accompagnée de vilains maux de tête, des gaz, engourdissement après les repas, et douleurs dans le dos. J'ai essayé des pilules et des remèdes prescrits par les médecins, mais rien ne me soulageait. Alors, je fus conseillé d'essayer "Fruit-a-tives", et depuis six mois, je suis bien.

J'engage tous ceux qui souffrent de la constipation, à faire l'essai de "Fruit-a-tives".  
A. ROSENBERG.  
50c. la boîte, 6 pour \$2.50, grandeur échantillon, 25c. Chez tous les pharmaciens, ou Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

**LE FÉMINISME**

Cette nouvelle doctrine est née de la rivalité qui existe entre l'homme et la femme, et pour la mettre en pratique la femme reniera ses devoirs, s'éloignera du foyer, et perdra peu à peu les fines qualités qui la distinguent du sexe fort.

Elle deviendra pour l'homme, dit le "Droit", non plus une compagne, une aide, un soutien, une source de joie et de consolation, mais un adversaire, un rival dans les affaires, l'industrie et la politique.

Au lieu de s'exercer à aimer, vénérer, respecter la femme, l'homme devra s'accoutumer à la combattre, à la vaincre, à la réduire en servitude. Est-il nécessaire de dire que dans cette lutte, la femme est appelée à être vaincue ?

Quel sera alors son sort ? L'Église lui avait promis la liberté, la considération et le respect universels ; elle l'avait placée sur un piédestal d'où elle dominait le monde par sa douceur, ses charmes et ses vertus. La femme, en se révoltant, a rejeté l'Église et ses enseignements, elle sera descendue du piédestal sur lequel elle avait été placée pour entrer dans la lutte contre l'homme.

Elle sera vaincue, et n'ayant plus les enseignements de l'Église pour la protéger et la faire respecter, son sort sera plus misérable, plus à plaindre qu'il n'était avant la civilisation chrétienne.

Ce n'est pas dans les pays restés profondément catholiques que l'on voit le féminisme naître et prendre racine. Voyez la France, l'Espagne, l'Italie, l'Autriche, la province de Québec ; ce n'est pas là que l'on prendra les chefs "suffragettes". Ce n'est pas là que l'on verra des femmes s'élever au-dessus des hommes et se déclarer non seulement leurs égaux, mais surtout leurs rivales dans la lutte pour la vie.

Ce n'est pas dans ces pays que l'on voit la femme réclamer sa part de part, dans l'administration des affaires publiques, elle se contente de rester à la place que Dieu lui a désignée, sachant que c'est la seule manière de conserver le respect et la vénération de tous les hommes, comprenant aussi que c'est là seulement qu'elle trouvera les forces et les secours nécessaires pour bien remplir les devoirs que son état lui impose.

Non, comme toutes les doctrines erronées qui se sont répandues dans le monde depuis quelques siècles, cette nouvelle doctrine du féminisme est née du protestantisme, et c'est dans les pays protestants qu'elle fait le plus d'adeptes.

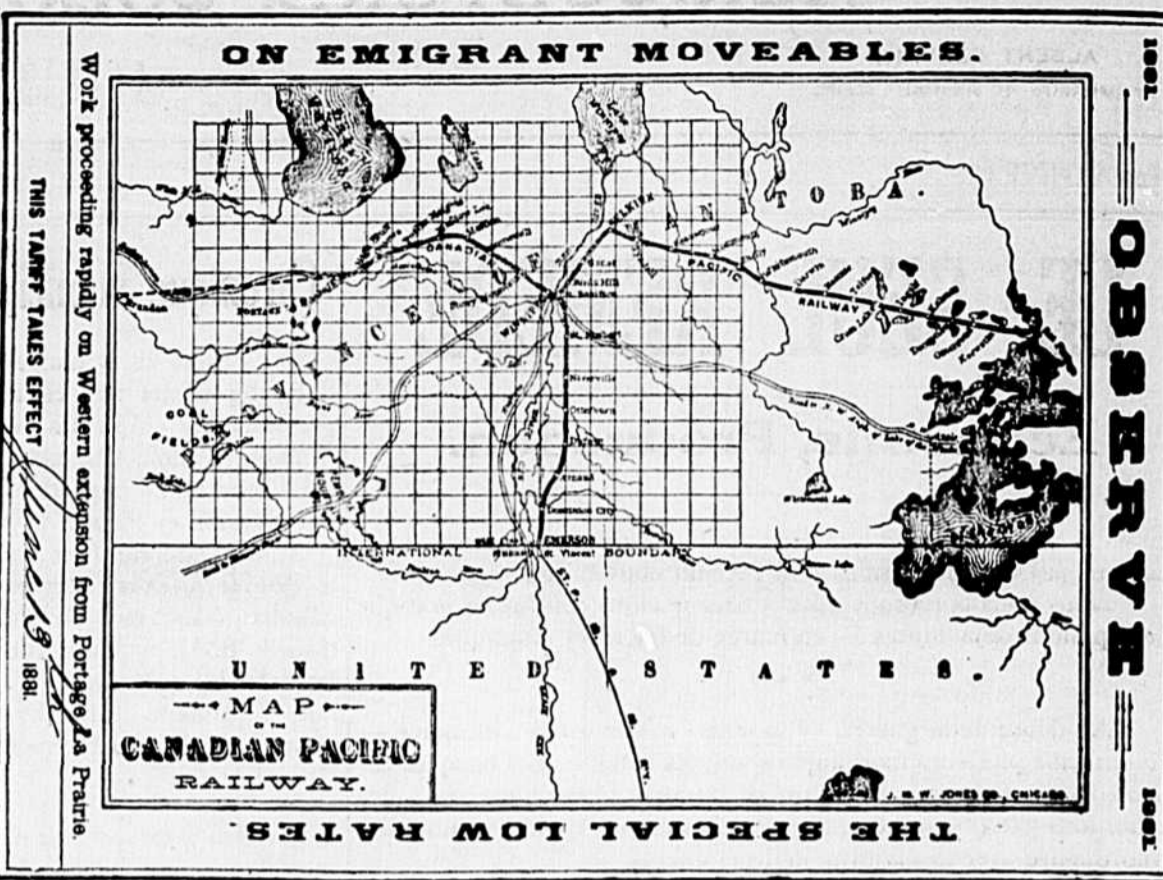
Ce sont les devoirs envers Dieu qui forment la base de tous les autres devoirs et si nous sommes infidèles aux premiers, il est peu probable que nous remplissions les seconds. La réforme protestante en niant le magistère divin de l'Église, en plaçant la raison humaine au-dessus de la raison de Dieu, en établissant comme seule règle de foi, la conscience individuelle, supprimant à la fois le forme servant à guider l'esprit humain dans ses spéculations philosophiques et la règle de morale servant à éclairer la volonté dans le choix de ses actions. Il ne faut donc pas être surpris que dans ces conditions l'esprit humain se soit laissé tromper par toutes sortes de chimères et que la volonté ait perdu la vraie notion du bien et du mal, aussi bien que celle des devoirs dont on ne peut pas rejeter l'accomplissement.

Et parmi les nombreuses erreurs que le protestantisme a mises en vogue, le féminisme est une des plus nouvelles.

— Un jeune homme ayant un petit capital, beaucoup d'initiative, de capacité, d'espérance, travailleur, qui voudrait s'établir dans une ligne de commerce NOUVEAU GENRE, trouvera à louer à des conditions avantageuses un local spécial à cette ligne, situé au centre de la ville de Joliette, angle des rues St-Viateur et Place Bourget. Pour détails, s'adresser à M. Albert Gervais, Joliette.

**SOUVENIRS HISTORIQUES DES PREMIERS JOURS DU PACIFIQUE CANADIEN**

LA PREMIERE CARTE DU RESEAU



Première carte des lignes du C. P. R., publiée en 1881. Le réseau était alors de 253 milles; aujourd'hui il dépasse 18,233 milles.

LES COLONS établis dans la région qui traversait la nouvelle ligne en état de construction entre Winnipeg et Portage la Prairie, avaient certes suivi avec beaucoup d'intérêt la marche des travaux qui devaient leur amener ce chemin de fer dont on parlait depuis longtemps, mais cet intérêt se changea en enthousiasme lorsque par un beau jour de juin 1881, ils virent venir à travers la Prairie le premier train du Pacifique Canadien se rendant au Portage. Quoi que conscients du changement qu'allait leur apporter ce nouveau moyen de transport, ces gens ne réalisèrent cependant pas encore l'importance que prendrait cette compagnie naissante et l'influence qu'elle allait avoir sur l'avenir du pays tout entier. Le réseau du Pacifique Canadien se devait alors en trois sections : celle de Winnipeg au Portage du Rat (aujourd'hui Kenora), vers l'est, une distance de 134 milles; celle de Winnipeg au Portage la Prairie vers l'ouest, 55 milles et celle de Winnipeg à Emerson vers le sud, 65 milles, le tout formant un total de 253 milles de voies en exploitation. Ce fut au commencement de juin 1881 que la compagnie publia la première carte de son réseau, annonçant en même temps pour le transport des effets de

colons, des taux spécialement réduits, qui devaient entrer en vigueur le 18 du même mois. L'embranchement de Pembina, devait plus tard s'approprier le C.P.R., fut commencé en 1875 et complété en 1878; il reliait la capitale du Manitoba à la frontière des Etats-Unis à Emerson, de sorte que cette province se trouva désormais unie avec l'est du continent, Emerson étant le point de terminaison nord ou St-Paul, Minneapolis et St-Boniface le point de terminaison sud. Le premier train qui quitta St-Boniface le 3 novembre 1878; il était composé de locomotive, de trois wagons à plat et d'une vance. Ce fut un spectacle tout nouveau pour les habitants de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prairies. Il permit d'effectuer en trois jours par voie de Winnipeg, peu familiers avec ce genre de locomotion; ils étaient en effet plus habitués à voyager par les steamboats sur la rivière Rouge en été et avec des équipages de chicus en hiver. Le chemin de fer marqua la venue d'une ère nouvelle pour ces gens jusque perdus dans les prair

Après chaque repas, mâchez

# WRIGLEYS

La saveur dure longtemps

Province de Québec,  
District de Joliette.

**La Corporation de la Paroisse de St-Patrick de Rawdon.**

**Règlement No 27**

Pour révoquer le règlement de prohibition approuvé par les électeurs municipaux de la paroisse de St-Patrick de Rawdon, le quatre et cinq d'avril mil neuf cent seize.

Attendu qu'une requête signée par un grand nombre d'électeurs municipaux de la paroisse de St-Patrick de Rawdon a été présentée à ce conseil demandant la révocation du règlement de Prohibition voté le quatre et cinquième jour d'avril mil neuf cent seize.

Le Conseil de la paroisse de St-Patrick de Rawdon, ordonne, statue et décrète par règlement comme suit : —

ART. I.—Le règlement prohibant dans les limites de la municipalité de la paroisse de St-Patrick de Rawdon, la vente des liqueurs enivrantes et l'octroi de licences on conséquence en vertu et en exécution de la section quinzisième du chapitre quinquième du titre quatrième des Statuts Refondus de Québec, 1909, approuvé par les électeurs municipaux de la paroisse de St-Patrick de Rawdon, le quatrième et cinquième jour du mois d'avril 1916, et dont communications ont été données au Percepteur du Revenu de la Province du district de Joliette au mois d'avril 1916, est par le présent révoqué et abrogé.

ART. II.—Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs dans la manière et d'après les formalités prescrites par l'article 1321 des Statuts Refondus de Québec, 1909, tel qu'amendé par la loi de George cinq, chapitre 13, et ne prendra effet que s'il a été approuvé par la majorité des électeurs qui auront voté.

ART. III.—Le Secrétaire-Trésorier fera annoncer le présent règlement en le publiant quatre semaines consécutives dans "L'Etoile du Nord", un journal publié dans la ville de Joliette, et aussi fera afficher des exemplaires dans au moins quatre lieux publics dans la municipalité avec un avis revêtu de sa signature énonçant que mardi, le huit mai, mil neuf cent dix sept, étant un jour de la semaine suivant immédiatement ces quatre semaines, à dix heures de l'avant-midi, à la salle publique, étant la place ordinaire de ses assemblées du Conseil municipal de la paroisse de St-Patrick de Rawdon, il y aura votation au scrutin secret dans cette municipalité aux fins de décréter si le règlement doit être approuvé ou désapprouvé, selon le cas, par les électeurs.

Donné à St-Patrick de Rawdon ce septième jour d'avril mil neuf cent dix sept.

Vraie copie :

JAMES SKELLY,  
Secrétaire-Trésorier  
du C. M. de Rawdon.

THOMAS ROWAN,  
Mayor.

JAMES SKELLY,  
Secrétaire-Trésorier.

Province de Québec  
District de Joliette.

**La Corporation de la Paroisse de St-Patrick de Rawdon.**

**Aux Electeurs Municipaux de la Paroisse de St-Patrick de Rawdon.**

**AVIS PUBLIC**

Est par le présent donné par le sousigné, Secrétaire-Trésorier de la paroisse de St-Patrick de Rawdon que le règlement No 27 (vingt sept) révoquant le règlement de prohibition approuvé par les électeurs municipaux de la paroisse de St-Patrick de Rawdon les quatrième et cinquième jours d'avril 1916 a été adopté par le conseil de la paroisse de St-Patrick de Rawdon à sa session régulière tenue le deuxième jour d'avril mil neuf cent dix sept, et qu'en conséquence et en vertu de la teneur du dit règlement, le mardi, le huitième jour de mai mil neuf cent dix sept, à dix heures de l'avant-midi à la salle publique, lieu ordinaire des séances du conseil de la paroisse de St-Patrick de Rawdon, il y aura votation au scrutin secret dans cette municipalité aux fins de

décider si le dit règlement No 27 doit être approuvé ou désapprouvé, selon le cas, par les dits électeurs.

Donné à St-Patrick de Rawdon ce septième jour du mois d'avril mil neuf cent dix sept.

JAMES SKELLY,  
Sec. Trésorier  
du C. M. de Rawdon.

Vraie copie :

JAMES SKELLY,  
Sec. Trésorier  
du C. M. de Rawdon.

Province of Quebec  
District of Joliette

**Corporation of the parish of St. Patrick of Rawdon.**

**By-Law No 27**

To revoke the prohibition by-law approved by the municipal electors of the parish of St. Patrick of Rawdon on the fourth and fifth day of April one thousand nine hundred and sixteen.

Whereas a petition signed by a large number of municipal electors of the parish of St. Patrick of Rawdon, has been presented to this Council asking the revocation of the prohibition by-law voted and approved on the fourth and fifth day of the month of April one thousand nine hundred and sixteen.

The Municipal Council of the parish of St. Patrick of Rawdon, enacts, and ordains the following by-law as follows :

ART. I.—The by-law prohibiting within the limits of the municipality of the parish of St. Patrick of Rawdon the sale of alcoholic liquors and the granting of licences in consequence in virtue and in execution of the 15 sections of the fifth chapter of the four title of the Refondus Statuts of the province of Quebec, 1909, approved by the municipal electors of the parish of St. Patrick of Rawdon, on the fourth and fifth day of the month of April one thousand nine hundred and sixteen, and of which notice was given to the Revenue Inspector of the province of Quebec of the district of Joliette, in the month of April 1916, is by these presents revoked and abrogated.

ART. II.—The present by-law shall be submitted to the approbation of the municipal electors of the parish of St. Patrick of Rawdon, in the manner and according to the formalities prescribed by article 1321 of the Refondus Statuts of Quebec, 1909, and as amended by the law of George fifth, chapter thirteenth, and will have effect only if it be approved by the majority of the electors who will have voted.

ART. III.—The Secretary-Treasurer will publish the present by-law by publishing it during four consecutive weeks in the "Etoile du Nord", paper, Joliette, he shall also post as copies of same in at least four public places in this municipality, with a public notice signed by himself announcing that on Tuesday, the eight day of the month of May one thousand nine hundred and seventeen, being a day of the week immediately following the four weeks, at ten o'clock a. m. in the town hall being the usual place where the Municipal Council of Rawdon holds its sessions, a poll will be held with secret ballots in said municipality in order to decree if said by-law shall be approved or disapproved as the case may be by the electors.

Given at St. Patrick of Rawdon this seventh day of the month of April one thousand nine hundred and seventeen.

True copy :

JAMES SKELLY,  
Secretary-Treasurer  
M. C. of Rawdon.

THOMAS ROWAN,  
Mayor.

JAMES SKELLY,  
Secretary-Treasurer  
M. C. of Rawdon.

SIROP DU DR FRED DEMERS  
POUR LES ENFANTS

est un trésor pour tous les besoins des bébés et enfants, et bien supérieur à tous les autres sirops. Demandez-le toujours. En vente partout. Dépôt : 309a rue St-Denis, Montréal. 17juil. 1an

—Pour vos achats de chaussures, allez au Magasin de la BOULE ROUGE, J. A. Chaput, propriétaire, 27avjao

Province of Quebec,  
District of Joliette.

**Corporation of the parish of St. Patrick of Rawdon.**

**To the municipal electors of the parish of St. Patrick of Rawdon.**

**PUBLIC NOTICE**

Is hereby given by James Skelly the undersigned Secretary Treasurer of the parish of St. Patrick of Rawdon, that the by-law number twenty seven revoking the prohibition by-law approved by the municipal electors of the parish of St. Patrick of Rawdon on the fourth and fifth day of the month of April one thousand nine hundred and sixteen has been adopted by the municipal electors or rather council of the parish of St. Patrick of Rawdon at its regular meeting held on the second day of April one thousand nine hundred and seventeen that in consequence of the contents of said by-law, that on Tuesday the eight day of May one thousand nine hundred and seventeen at ten o'clock in the forenoon in the town hall being the ordinary place where the Municipal Council of the parish of St. Patrick of Rawdon holds its meetings, will be held a poll with secret ballots in this municipality in order to decree if said by-law No twenty seven shall be approved or disapproved as the case may be by said electors.

Given at St. Patrick of Rawdon this seventh day of the month of April one thousand nine hundred and seventeen.

JAMES SKELLY,  
Secretary-Treasurer  
M. C. of Rawdon.

True copy :

JAMES SKELLY,  
Secretary-Treasurer  
M. C. of Rawdon.

12av. 4fs

**CANADIAN NORTHERN**  
AND  
**QUEBEC & LAKE'S JOHN RYS**

Depuis le 15 février, les trains circulent comme suit :

**LAISSENT MONTREAL**

(Tous les jours, excepté le dimanche)

- 9.30 A. M. Pour Joliette, Québec et Rivière à Pierre.
- 5.00 P. M. — Pour Joliette, l'Épiphanie, Rawdon et stations intermédiaires.
- 5.00 P. M. — Pour l'Épiphanie, Rawdon, Joliette, St-Jérôme et Huberdeau, les lundis et vendredis seulement.
- LAISSENT JOLIETTE
- 9.40 A. M. et 3.10 P. M. — Pour Montréal, tous les jours excepté le dimanche.
- 10.55 A. M. — Pour Ste-Elisabeth, St-Norbert, Shawinigan Falls, Grand'Mère et Québec.
- 3.10 P. M. — Pour St-Jacques et Rawdon, tous les jours excepté le dimanche.
- 6.30 P. M. — Pour Ste-Julienne, St-Jérôme et Huberdeau, les lundis et vendredis seulement.
- 6.20 A. M. — Mixte pour St-Jérôme, Hawkesbury et Ottawa, tous les jours, excepte le dimanche.

**ARRIVENT A JOLIETTE**

- 9.30 A. M. — De Huberdeau, St-Jérôme, New-Glasgow, Ste-Julienne, etc., les mardi et samedis.
- 10.55 A. M. et 6.30 P. M. — De Montréal, Charlemagne, l'Assomption, l'Épiphanie, etc.

- 3.10 P. M. — De Ste-Elisabeth, St-Norbert, Shawinigan Falls, Rivière à Pierre et Grand'Mère.

Pour taux, horaires et autres informations, s'adresser à

JAS. MORRISON,  
Agt. Gén. des Pass. Montréal  
C. G. MacPHERSON,  
Agent, Joliette, P. Q.

**MARCHE DE JOLIETTE**

Samedi, le 28 avril 1917

**GRAINS**

	\$ cts.	\$ cts.
Avoine par minot.....	0 75	0 85
Orge par 50 lbs.....	0 00	1 00
Blé par minot.....	2 00	2 50
Pois par minot.....	0 00	4 00
Sarrasin 50 lbs.....	0 00	0 00
Blé d'Inde par minot.....	1 20	1 40
Graine de mil lb.....	0 00	0 00
Graine de trèfle par lb.....	0 00	0 00
Graine de trèfle blanc.....	0 00	0 00

**VIANDES**

Lard par 100 lbs.....	21 50	22 00
Lard frais par lbs.....	0 23	0 25
Lard Salé lb.....	0 00	0 24
Boeuf par do.....	0 19	0 20
Mouton par do.....	0 30	0 18
Agneau par quartier.....	0 00	0 00

**VOLAILLES ET GIBIERS**

Poules par couple.....	0 00	2 25
Poulets la livre.....	0 00	0 20
Dinde.....	0 00	0 00
Perdrix do.....	0 00	0 00

**LEGUMES ET FRUITS**

Patates (2 minots).....	3 50	4 00
Navets par minot.....	0 00	0 75
Carotte do.....	0 00	0 60
Oignons do.....	0 00	1 50
" par tresse.....	0 00	0 50
Ail par tresse.....	0 12	0 14
Fèves (le plat).....	0 00	0 30
Choux (la pomme).....	0 07	0 10
Noix par minot.....	0 00	0 00
Pommes par minot.....	2 00	2 25

**LAITERIE ET DIVERS**

Beurre frais par lbs.....	0 38	0 40
do sté do.....	0 00	0 00
Oeufs par douzaine.....	0 30	0 35
Saindoux par lbs.....	0 25	0 27
Sirop d'érable par gallon.....	1 25	1 50
Sucre d'érable par livre.....	0 13	0 14
Miel par livre.....	0 00	0 00
Laine en écheveaux la lb.....	0 00	1 09
Savon.....	0 00	0 07
Peaux par livre.....	0 00	0 21
Peaux de Veau.....	2 25	2 50
Foin par cent bottes.....	8 00	10 10
Foin par botte.....	0 00	0 20
Paille par botte.....	0 00	0 00
Etoffe la verge.....	0 00	0 00

JOSEPH LEDUC,  
Clerc du Marché.

**CACHETS DU DR FRED DEMERS.**

Guérison en 5 minutes de tous maux de tête. Exigez toujours le nom du Dr Demers gravé sur chaque cachet, ce sont les seuls vraiment bons. En vente partout. Dépôt : 309a rue St-Denis, Montréal. 17juil 1an

—Abonnez-vous à L'Etoile du Nord, l'organe le mieux renseigné et le plus populaire du District de Joliette.

**Banque d'Hochelaga**

CAPITAL AUTORISÉ : \$4,000,000 CAPITAL PAYÉ : \$4,000,000  
FONDS DE RESERVE : \$3,700,000

INTÉRÊTS SUR DÉPÔTS D'ÉPARGNE PAYÉS OU CAPITALISÉS DEUX FOIS PAR ANNÉE,  
1er JUIN, 1er DÉCEMBRE.

\$1.00 SUFFIT POUR AVOIR UN COMPTE  
—DE DÉPÔT A CETTE BANQUE.—

Tout le monde devrait prendre en sérieuse considération cet avantage de faire des économies. Un fait à remarquer : c'est que les temps durs affectent rarement ceux qui ont de l'argent en banque. Il est bon de penser à ceci et de prendre la résolution d'économiser au moins \$1.00 de temps à autre.

Les Directeurs de cette Institution sont : — J. A. Vaillancourt, Ecr, Président ; Hon. F. L. Béique, Vice-Président ; A. Turcotte, Ecr ; E. H. Lemay, Ecr ; Hon. J. M. Wilson ; A. A. Larocque, Ecr ; A. W. Bonner, Ecr.

**H. BEAUMIER,**  
Gérant, Succursale Joliette.

200CT 1AN.

**La Banque Nationale**

Capital Autorisé : \$5,000,000.  
Capital Payé : 2,000,000.  
Reserves : 1,954,843.

DEPOT de \$1.00 ou plus accepté ; l'intérêt comptant du jour du dépôt, INTÉRÊT 3 p. c. TOUS LES SIX MOIS sur balance minimum.

220 BUREAUX AU CANADA.

Nos mandats de voyage sont payables au pair partout. Notre bureau de Paris, France, 14, rue Auber, offre des avantages exceptionnels au public voyageur. Nous portons une attention spéciale aux affaires qui nous viennent par la malle. Nous sollicitons votre patronage et vos dépôts.

SOUVENEZ-VOUS QU'UN DOLLAR ÉPARGNE EST UN DOLLAR GAGNÉ.

**FRED. J. DORION**  
Gérant à Joliette.

120 1AN.

**AVIS — AVIS**

Nouvelle découverte. Rhumatisme et Lumbago, traités par un nouveau procédé naturel et scientifique inconnu avant aujourd'hui. Guérison garantie entre huit à quinze jours.

Consultations gratuites tous les jours de 9 a. m. à 8 p. m.

**589 RUE DESERY HOCHELAGA, MONTREAL.**  
ATTENTION SPECIALE AUX CORRESPONDANTS.

29 mars 6 mois

Grâce à sa pureté et à son arôme délicat



**PRIMUS**

**Le THÉ**  
de Ceylan et des Indes  
satisfait les goûts les plus raffinés. Essayez-le, il vous plaira.

NOIR et VERT  
NATUREL

L. CHAPUT, FILS & CIE, LIMITEE MONTREAL

**Nouveautés Printanières**

— ET —

**AVANTAGES EXCEPTIONNELS POUR LE PUBLIC**

Malgré la guerre et ses conséquences, nous avons réussi à maintenir notre réputation de bon marché et de bon goût malgré les difficultés toujours croissantes que nous éprouvons pour obtenir les marchandises qu'il nous faut pour satisfaire notre nombreuse clientèle. Et, surtout, nous tenons à avertir nos amis et le public acheteur en général, que c'est une mauvaise politique à l'heure actuelle que de remettre ses achats à plus tard, car nous sommes en position d'affirmer que : étant donné les conditions du marché et la difficulté toujours croissante dans les importations, les prix des marchandises seront dans un avenir très rapproché, beaucoup plus élevés qu'à présent.

Alors nous ne pouvons faire autrement que de conseiller à chacun en particulier, de se hâter de faire ses emplettes et par le fait, faire une grande économie sur les achats du présent.

Nous avons encore quantité d'habits qui sont presque au prix de l'avant-guerre et le tout dans des modes nouvelles et attrayantes. Nous avons un assortiment plus considérable que jamais dans les merceries de toutes sortes : chemises, cravates, sous-vêtements, et un assortiment incomparable de chapeaux de toutes nuances, et à des prix défiant toute compétition.

Donc qu'on se le dise et que l'on se hâte, car vous avez tout à y gagner.

**Lazare Steinberg,**  
2 PLACE LAVALTRIE, JOLIETTE.  
12mars 1an

**La Qualité d'Abord**

**L'élégance toujours**



Voilà ce que vous trouverez dans toutes les chaussures que vous achèterez chez nous.

Pour la qualité, nous prenons un soin spécial pour n'offrir que les meilleures marques, et nous les garantissons.

Argent remis, si vendu pas tel que représenté.

Pour l'élégance, nous avons en magasin toutes les modes les plus récentes et dans les couleurs les plus nouvelles.

Toujours en mains des jobs épantants qui nous permettent de vous vendre de belles et bonnes chaussures à meilleur marché que les prix d'autrefois.

Venez nous voir.

**P. PERRAULT & CIE,**  
No 7 Place Lavaltrie, Joliette.



6 juillet j.n.o

Abonnez-vous à "L'ETOILE DU NORD"

# SCENES DE LA GUERRE



M. George MacLaren Brown, grand reporter pour le Pacific Canadian à Londres, a fait parvenir récemment aux quartiers généraux de la compagnie à Montréal, ces quelques photographies qui nous donnent une faible idée, à nous qui vivons paisiblement chez nous, du travail vigilent que doivent accomplir chaque jour au risque de leur vie, ceux qui sont chargés de défendre le sol de la patrie et de veiller à la sécurité des mers pour les Alliés. Sans aucun doute, l'une des plus grandes forces engagées dans le conflit actuel, est celle de la flotte britannique, qui depuis que l'Allemagne a osé se pointer brutalement sur l'océan, a toujours été sur la brèche, veillant jalousement sur la mère patrie et ses possessions, comme une lionne protège ses petits. La tâche des valeureux matelots anglais s'accomplit la plupart du temps dans le silence de la haute mer, mais si les communiqués nous nous l'occasion de nous parler de leurs exploits, étant donné le nombre des opérations auxquelles ils doivent prendre part et qui consistent surtout à pourchasser un ennemi qui se cache sous l'onde et qui cherche à frapper les ports ouverts et les navires non armés, l'un des plus loyaux combats, ils n'en ont pas moins droit à notre admiration pour l'œuvre magnifique qu'ils accomplissent. Quoiqu'on l'ait qualifiée de "victoire silencieuse", c'est une victoire qui aura largement contribué à l'écrasement final des empires du centre et à la libération de l'univers du joug odieux des junkers prussiens.



La première illustration montre une section d'infanterie de marine à la pratique de la manœuvre sur le pont d'un navire de guerre de la Grande-Bretagne en croisière dans la Méditerranée. La seconde fait voir un groupe de marins chargeant un canon naval à tir rapide. Ces petits canons, d'apparence moins menaçants que leurs frères de 15 pouces de diamètre, ne sont pourtant pas moins terribles que ces derniers, quand le combat s'engage à petite portée. Ils sont ordinairement confiés à des artilleurs experts qui donnaient une bonne leçon à la flotte allemande si celle-ci s'aventurait enfin à livrer bataille à celle des Alliés. La dernière photographie illustre une scène de l'armée de terre. Trois hommes causent ensemble en arrière des tranchées en France. Ils sont vêtus du costume d'hiver, qui consiste en une épaisse pelisse de fourrure, contre lequel le froid a peu de prise. Ce vêtement si nécessaire aux braves soldats

pour leur permettre de supporter les intempéries de la saison rigoureuse, a été adopté dès le premier hiver de la guerre, dans l'armée anglaise. Maintenant que le printemps est revenu et que

la grande poussée est commencée, il est probable que les tentatives vont abonder ces lourds manteaux pour pouvoir poursuivre plus légèrement les boches, dans leur retraite vers le Rhin.

Province de Québec, District de Joliette.



## La Corporation de la Ville de Joliette. Règlement No 275

pour imposer une taxe sur les personnes faisant le commerce des chiffons, (junk dealers) dans la ville de Joliette.

Attendu que certaines personnes se sont adressées au conseil municipal de la ville de Joliette demandant l'imposition d'une taxe sur les commerçants de chiffons, (junk dealers) ;

Attendu qu'il a été jugé à propos de se rendre à cette demande ;

Le conseil de la ville de Joliette ordonne, statue et décrète par règlement, comme suit :

### ARTICLE 1.

Toute personne faisant, dans la municipalité de la ville de Joliette, le commerce ou le métier de chiffonniers, (junk dealers) devra se pourvoir préalablement d'un permis à cet effet et payer pour tel permis les taxes et droits annuels suivants, savoir :

a) La somme de vingt cinq piastres, si elle réside dans la municipalité depuis au moins douze mois ou

b) La somme de cinquante piastres, si elle ne réside pas dans la municipalité ou si elle n'y réside pas depuis douze mois.

### ARTICLE 2.

Ces permis seront délivrés par le secrétaire-trésorier de la ville de Joliette sur paiement, entre ses mains, au bureau de la corporation, de droits et taxes ci-dessus déterminés. Ces taxes et droits annuels sont payables d'avance, le premier jour du mois de mai, chaque année, ou le premier jour que telle personne commence à exercer tel commerce, si elle commence après le premier jour de mai ; ils sont pour le terme compris entre le jour de l'échéance et le premier jour du mois de mai suivant, tel terme devant toujours compter pour une année entière.

### ARTICLE 3.

Toute personne transgressant aucune des dispositions du présent règlement, est passible, pour chaque contravention d'une pénalité n'excedant pas quarante piastres et les frais, et à défaut du paiement immédiat de l'amende et des frais, d'un emprisonnement dans la prison commune de ce district pour un terme n'excedant pas deux mois de calendrier, le dit emprisonnement devant, dans tous les cas, cesser dès que le montant de l'amende et des frais aura été payé.

Joliette, ce deux mai, mil neuf cent dix sept.

(Signé) : J. ALEX. GUIBAULT, Maire de la ville de Joliette. (Signé) : A. L. MARSOLAIS, Sec.-Trés. de la ville de Joliette.

(Vraie copie) : A. L. MARSOLAIS, Secrétaire-trésorier.

Province de Québec, District de Joliette.



## La Corporation de la Ville de Joliette. AVIS PUBLIC

Est par le présent donné par les soussignés, maire et secrétaire-trésorier de la ville de Joliette :

Que le conseil de la ville de Joliette, à sa session générale et régulière tenue le deux mai mil neuf cent dix sept, a adopté un règlement intitulé : RÈGLEMENT No 275 pour imposer une taxe sur les personnes faisant le commerce des chiffons, (junk dealers) dans la ville de Joliette et qu'il est maintenant déposé au bureau de la corporation de la ville de Joliette ou toute personne pourra en prendre connaissance.

Donné à Joliette, ce trois mai, mil neuf cent dix sept.

(Signé) : J. ALEX. GUIBAULT, Maire de la ville de Joliette.

(Vraie copie) : J. ALEX. GUIBAULT, Maire de Joliette. A. L. MARSOLAIS, Sec.-Trés. de la ville de Joliette.

(Vraie copie) : A. L. MARSOLAIS, Secrétaire-trésorier.

TEL. No 39.

**Dr. H. Bélanger**  
Médecin-Vétérinaire  
Ancien Bureau de M. C. A. Goulet.  
**66 RUE MANSEAU**  
JOLIETTE, P. Q.  
Consultations gratuites.

**J. C. Perrault**  
—AGENT D'ASSURANCES—  
Fen, Vie, Accidents et Assurance de Patron  
Successeur de  
**E. G. PICHÉ & Cie,**  
Bâtisse Banque Nationale  
**Place Bourget, JOLIETTE.**

**MALADIES DES Yeux, Oreilles, Gorge, Nez**  
**Dr PIERRE-S. BOHEMIER** Diplômé de l'Hôtel-Dieu de Paris, chef de service à l'Hôpital St-Joseph, médecin spécialiste des SS. de Sainte-Anne, assistant à l'Institut Bruchési.  
CONSULTATIONS TOUS LES JOURS DE 1 A 4 P. M. (Tél. Ext. 29)  
**490, rue Saint-Denis (près Sherbrooke) MONTREAL.**

**BAS PRIX A L'OUEST CANADIEN**  
Wagons-lits, wagons-touristes des plus modernes et chars "colonist", éclairés à l'électricité. Service convenable.  
Pour billets, réservations etc., s'adresser au bureau des billets de la Gare Canadian Northern, Joliette, Que., ou l'agent le plus rapproché.  
**CANADIAN NORTHERN**

**LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE**  
BANQUE "EASTERN TOWNSHIPS"  
SER. EDMUND WALKER, C.V.A., LL.B., D.C.L., Président  
JOHN AIRD, Gérant Général  
H. V. F. JONES, Assistant Gérant Général  
CAPITAL PAYÉ, \$1,000,000 FOND DE RÉSERVE, \$1,500,000  
**AFFAIRES AGRICOLES**  
La Banque Canadienne de Commerce offre aux cultivateurs toutes les facilités pour la transaction de leurs affaires de banque, y compris l'escompte et l'embalement de leurs bordereaux de vente de produits.  
JOLIETTE, Qué., ST-GABRIEL DE BRANDON, H. E. Temple, Gérant. J. R. Bolvin, Gérant.  
ST-FELIX DE VALOIS, J. A. Parent, Gérant.

**La Banque Royale du Canada**  
INCORPORÉE EN 1869.  
323 Succursales au Canada et à Terre-Neuve, 44 à l'Étranger.  
Succursales à Joliette et Rawdon  
CAPITAL AUTORISÉ... \$25,000,000.00  
CAPITAL VERSE... 11,800,000.00  
RESERVES... 13,236,000.00  
ACTIF TOTAL... 34,000,000.00  
UNE PIASTRE PEUT OUVRIR UN COMPTE.  
NOUS PORTONS UNE ATTENTION TOUTE SPECIALE AUX DEPOTS D'ÉPARGNES  
J. LIPPE, Gérant, Succursale de Joliette.  
od lan.

## LE GRAND MUTILÉ

Il ne pouvait espérer, après dix-neuf cents ans, Que son nom planerait sur la terre assagie, Et que, devant son effigie, Les peuples, renonçant à l'horrible orgie, De son œuvre de paix seraient les artisans. Et voilà qu'aujourd'hui Jésus de Galilée, Le pasteur indulgent et doux, Se trouve pris dans les remous De la plus sanglante mêlée Qu'ait jamais provoquée une horde de fous. Puisque le Golgotha fut, hélas ! inutile, Il doit recommencer son Chemin de la Croix. Seulement, cette fois, Au lieu de le clouer dessus, on l'y mutile, Assistant douloureux, sur le bord des chemins, Aux luttes les plus sanguinaires, Qu'il domine de ses calvaires, Pour implorer son Père, il écarte les mains ; Mais soudain c'est un bras qu'emporte la mitraille ; Plus loin, c'est une jambe, et quelquefois les deux ; Des balles ont crevé ses yeux Ou lacéré son flanc d'une nouvelle entaille. Luttant comme nous pour le Droit, Il prend aussi sa part des affres de la guerre, Et, s'il ne lui restait qu'un doigt, Il suffirait encor pour consoler la terre ; Car, lorsque les blessés, passant sur des brancards, L'aperçoivent comme eux percé de toutes parts, On devine dans leurs regards Un éclair de reconnaissance Pour ce Dieu qui partage avec eux la souffrance Et le mal leur est plus léger, Enduré sous les yeux de l'auguste Berger, Du divin mutilé qui suspend, comme exemple, Les lambeaux de sa chair au portique du Temple.

Jacques REDELSPERGER.  
(Au Frisson des Drapeaux).

TELEPHONE No 49.  
**DR G. M. BLONDIN**  
Chirurgien-Dentiste  
21 Place Lavaltrie, Joliette.  
Bureau ouvert tous les jours de 8 hrs a. m. à 6 hrs p. m. et le soir, les lundi, mercredi et vendredi, de 8 hrs à 9 hrs p. m. 3027 127

C'est en vain que l'on chercherait à trouver mieux ; les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles, constituent bien la quintessence des plus savantes préparations contre la débilité féminine et les maladies du sexe.  
Inutile même de chercher aussi bon, car les Pilules Rouges surpassent de beaucoup, par leurs vertus curatives, tout ce que le monde médical a encore fait de meilleur pour secourir les femmes souffrantes.  
Ils sont bien vrais et réels les témoignages qui militent en faveur des Pilules Rouges. Aussi, qu'il fait bon de croire que la maladie dont on est atteinte peut disparaître aussitôt que l'on voudra prendre le seul moyen efficace pour s'en débarrasser à jamais.  
Les Pilules Rouges ont cette vertu incontestable d'enlever tous les maux qui tourmentent les pauvres femmes.  
Pourquoi souffrir plus longtemps un tel martyre ?  
Combien d'infortunées créatures dont la vie est ainsi cruellement empoisonnée parfois en son printemps. Leur beauté, leurs charmes s'altèrent et non seulement elles perdent la santé, mais elles s'exposent à contracter des infirmités



**PAROLES DE CONSOLATION AUX FEMMES PALES ET FAIBLES.**  
**Nous pouvons vous guérir et nous maintenons cette juste prétention par les milliers de témoignages des femmes qui furent vos sœurs dans la douleur.**  
**Avec la force et la santé, les PILULES ROUGES pour femmes pâles et faibles assurent le bonheur aux jeunes filles et aux mères. Voulez-vous être fortes et bien portantes ? C'est à vous de décider.**

qui commandent souvent des opérations chirurgicales mortelles. Il faut arracher les jeunes filles et les femmes à tant de misères physiques, à tant de périls intimes. C'est ce que le médecin-spécialiste de la Compagnie Chimique Franco-Américaine (limitée) a accompli parfaitement, et ce qu'il accomplit tous les jours.  
"Je m'apercevais que je n'étais plus la même depuis plusieurs mois ; je perdais l'appétit, tout me fatiguait ; j'étais nerveuse et portée sans cause à des tristesses ; enfin, c'était l'anémie. Je me mis à prendre des toniques de toutes sortes qui n'eurent pas le moindre effet ; je devenais de plus en plus faible et avais des étourdissements à ne pouvoir marcher sans m'appuyer. Je décidai de prendre des Pilules Rouges, le remède approprié à ma maladie, puisque je me suis trouvée mieux dès les premières boîtes. Mes malaises sont bientôt disparus et ma santé fut bonne."  
Mme V. David, 68, rue Brébeuf, Montréal.

"Des maternités fréquentes, les fatigues, les veilles et toutes les obligations qui me tenaient continuellement sur pied m'avaient affaibli beaucoup. Je ressentais des douleurs dans le dos, n'avais plus d'appétit et tout ce que je mangeais me causait des gonflements, des brûlements d'estomac. J'étais aussi devenue très nerveuse. J'ai pris des Pilules Rouges et mon état s'est amélioré de quelques années, ma santé était disparue et mes forces épuisées. Je me décourageais parce que je croyais impossible de me remettre. Je souffrais de douleurs dans le dos, les reins, la tête et l'estomac. Les douleurs d'estomac surtout étaient dures à supporter ; c'était comme une brûlure et si souffrant que le cœur me manquait. A cause de ma pâleur, tout le monde me croyait consumptive. Dans ce triste état je me trouvais encoincé et entrevoyais pour bientôt ma fin. Les Pilules Rouges, que j'ai employées, ont tout changé et j'ai acquis toutes les forces qui m'étaient nécessaires. Après la naissance de mon enfant, avec les Pilules Rouges, ma santé s'est rétablie et ce fut ensuite le remède que j'employai à chaque circonstance difficile. Je suis jeune encore ; j'ai eu quinze enfants et malgré cela, je me maintiens en assez bon état, grâce aux Pilules Rouges." Mme Alfred Parent, 31, rue Elm, Putnam, Conn.  
Le docteur E. Simard, élève des spécialistes en maladies des femmes, les Drs Devos et Capelle, est attaché à la



Compagnie Chimique Franco-Américaine (limitée) depuis au-delà de vingt ans, et continue à donner, à toutes ses clientes, des consultations absolument gratuites, soit par correspondance ou à son bureau, 274, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir.  
AVIS IMPORTANT.—Les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes contenant 50 pilules ; jamais au 100. Elles portent en haut de chaque boîte la signature de la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINNE (limitée) et un sceau de contrôle.  
N'acceptez pas d'autres pilules que l'on vous dirait être les Pilules Rouges, ou d'autres produits que l'on vous recommanderait comme étant aussi bons.  
Définir-vous des COLPORTEURS. Les Pilules Rouges ne sont jamais vendues de porte en porte.  
Le prix des Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles est de 50 centins la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands de remèdes, ou envoyées franco par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINNE (limitée), 274, rue Saint-Denis, Montréal.

Annoncez dans "L'ETOILE DU NORD"

# Redpath SUGAR



"Redpath" signifie qualité de sucre, qui est le résultat d'un équipement et de méthodes modernes, soutenue par une expérience de 60 années, et une détermination de ne produire rien qui ne soit digne du nom "Redpath".

"Suez-le avec du Redpath"

Fabriqué d'une seule qualité — la meilleure!

Certains de 2 et 5 lbs. Sans de 10, 20, 50 et 100 lbs.

## La Dernière Vision du Soldat Chrétien

Des râles, des appels, soir d'acharné carnage, Mon colonel gisait atteint d'un coup de feu, La mitraille sifflait, le canon faisait rage, Mais quand même j'ouïs son dernier cri d'adieu :

"Plus de guerre là-haut, c'est la paix éternelle". Il sourit, il mourut. Et moi blessé, sanglant, Me sentant envahi par l'angoisse mortelle, Je priai comme fit le paladin Roland.

Je tournai vers le ciel le regard de mon âme, J'appelai dans la nuit le Guérisseur divin, Et je vis aux luciers de l'horizon en flamme Venir la vision que j'attendais. Il vint

Celui qui dit les mots de la Pitié suprême, Et berce les héros dans les bras de la mort, Il vint, il souleva chaque agonisant blême Et versa dans les cœurs un céleste confort.

Il s'inclina vers moi tendrement ; sa main douce Toucha mon front brûlant, comme une main de sœur, — L'haleine du printemps ainsi frôle la mousse. — Il me prit en ses bras, me berça sur son Cœur.

A l'eau fraîche de source il lava mes blessures, Je regardai ses mains qui prenaient ce souci ; Je vis du sang couler de larges déchirures : Ses mains et son côté furent blessés aussi.

J'achevai près de lui mon sanglant sacrifice, Et je mêlai mon sang à son sang rédempteur Pour la rançon de mon pays, pour la justice Et pour le droit, cet immortel triomphateur.

Armand CHOSSEGROS, S. J.

## Prévoyance, Production et Economie

Cultivateurs, si nous n'avons pas à guerroyer à la façon des braves qui ont endigué de leurs poitrines le flot des envahisseurs boches (allemands), notre rôle n'en a pas moins une importance vitale, en ces temps de crise presque mondiale, où de toutes parts l'on réclame de nos efforts une production agricole plus abondante, en compensation des déficits énormes occasionnés par les ravages de la guerre, ainsi que par l'absence d'une fraction très élevée de la population virile de nos campagnes.

Vous n'avez pas oublié, et vous n'oublierez pas de sitôt les avertissements, à la fois si sérieux et si paternels, de l'honorable M. Jos.-Ed. Caron, Ministre de l'Agriculture de notre province. Certes, il était de son ressort et de sa compétence de nous tenir un langage qui honore singulièrement sa haute fonction. Notre devoir est donc bien tracé :

Soyons hommes de discipline. La charité envers nos concitoyens des villes, la plupart ouvriers chargés de famille ; la raison patriotique, notre propre intérêt, nous pressent de régler sous le bon conseil de la Providence, en demandant avec ferveur et persévérance, au Père Céleste — qui nourrit les oiseaux des champs — les bénéfices de la fécondité, plus celles de la pleine maturité.

Au sujet de la production agricole intensive, nous connaissons dans le nord tunisien un groupe réduit de vieux cultivateurs (— l'un âgé de 73 ans) — lesquels, malgré l'absence de la jeunesse enrégimentée aux armées de France et de Salonique, — ont cependant cultivé en 1916 six cents arpents en céréales. La récolte, réquisitionnée aux trois quarts, a fourni assez d'avoine pour l'entretien d'un escadron de chevaux, et assez de blé pour assurer le pain de l'année courante à quatre cents combattants. Voilà un bel exemple.

Si dans chacune des 130,000 fermes de la province de Québec, l'on visait à obtenir un rendement sinon équivalent, du moins proportionnel aux surfaces disponibles, non seulement le pays serait largement ravitaillé, mais encore un bon tiers de la production serait libre pour l'exportation en pays dépourvus.

Un résultat si désirable exige de nous, comme condition préalable, de la "prévoyance immédiate" en vue d'organiser notre prochaine campagne de culture. C'est ainsi qu'à l'orphelinat de Vauvert il est déjà convenu que notre conseil du premier dimanche d'avril s'occupera de cette importante question. Nous disposerons alors d'un mois afin de nous préparer à fournir le rude coup de collier des défrichements, des semences, etc., lorsque le sol sera dégelé. Le contrôle des instruments aratoires, celui des semences, des engrais naturels ; le plan d'assolement, la répartition des ouvrages, de manière à utiliser toutes les forces sans perte de temps ; voilà ce

## Bon Pour L'Homme Et la Bête

Le "Kendall's Spavin Cure" a été raffiné pour l'usage humain. Son action pénètre dans les os, soulage promptement les enflures, entorses, et autres infirmités de tous genres. Précisément ce dont vous avez besoin dans la maison.

## Kendall's Spavin Cure

est employé, depuis 35 ans, par les propriétaires de chevaux, les vétérinaires, et les cultivateurs. Il a prouvé sa valeur dans les cas d'éparvin, de surs, de courbe, de forme (tumeur ciliéuse), et des diverses autres tumeurs ou blessures auxquelles les chevaux sont sujets. Le "Kendall's Spavin Cure" est le meilleur traitement général, que je connaisse. L'usage de "la Bête". The Hudson's Bay Coy. Tous les pharmaciens vendent "Kendall's Spavin Cure". Pour les chevaux, 25c la bouteille — pour 50c la bouteille — pour l'homme, 50c la bouteille. — pour \$2.00, traité sur le "Credit" gratuit, chez le pharmacien, ou en écrivant à Dr. B. J. KENDALL CO., Eastburg Falls, Vt., E.U.A.

qu'on doit examiner et préciser si l'on veut aboutir à un résultat sérieux.

La méthode de la prévoyance nous a toujours bien servi. Par elle nous avons un concept, un but, un plan arrêté, des moyens d'action positifs et même préventifs en cas de malchance. Par elle on ne s'expose jamais à entreprendre six mois de culture van l'eau, sans goût, sans esprit de suite, sans méthode économique réfléchie. Par elle, à moins d'une année de disette générale sur toute la ligne, événement excessivement rare, on met de vers soi la presque totalité des facteurs du succès, parce que l'on se sera procurés en temps opportun.

Nous livrons cette note suggestive aux nouveaux cultivateurs qui ne l'auraient pas encore expérimentée. Lorsqu'ils auront rempli tout leur devoir, comme travail physique, ils auront le droit de compter sur l'assistance spéciale de la divine Providence, en demandant avec ferveur et persévérance, au Père Céleste — qui nourrit les oiseaux des champs — les bénéfices de la fécondité, plus celles de la pleine maturité.

FR. CHS. STACKLER, Orphelinat Agricole St-Joseph, à Vauvert, Lac St-Jean.

Tel. Bureau, 110 - Résid., 273.  
**Dr L.L. Benny**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
25 Rue Notre-Dame, Joliette  
—AU-DESSUS DE LA—  
Pharmacie Gaudet, dans le bloc A.A. Boucher  
Visible tous les jours de la semaine.

**M. R. MORRISON**  
Avait la figure couverte de boutons et souffrait de démanaison. Une foule de médicaments employés ne lui font rien. Les PILULES MORO le guérissent.



Les éruptions étaient une des nombreuses maladies envoyées au saint homme Job pour éprouver sa patience et sûrement, si une affliction peut mettre à l'épreuve la patience d'un homme, ce sont bien les boutons, les clous, les démangeaisons. Cependant, le désagrément d'avoir de ces éruptions est en soi de peu d'importance et le point essentiel à considérer est bien la condition du sang qui permet qu'un homme souffre ainsi de maladies aussi ennuyeuses, car en plus des douleurs endurées, il y a le fait qu'un sang corrompu est le foyer d'où peuvent éclore toutes sortes de maladies beaucoup plus sérieuses et dangereuses. Les Pilules Moro pour les hommes qui souffrent de boutons, d'eczéma ou de toute autre maladie de la peau indiquant un sang mauvais, sont le remède à prendre. Les Pilules Moro donnent l'appétit, aident la digestion, guérissent la dyspepsie et ramènent les forces. Les Pilules Moro agissent aussi sur les reins et éloignent les troubles des voies urinaires. Leur effet est doux et les nombreuses guérisons rapportées tous les jours dans les journaux prouvent leur efficacité. M. Morrison dit sa satisfaction de leur emploi : "J'avais la figure couverte de boutons pour lesquels j'avais en vain employé toutes sortes de lotions et de médicaments. Pendant des années je fus ainsi défiguré et affligé de démanaison ; mon sang était pauvre, mauvais ; j'étais pâle, maigre et sans force. Il me vint un jour à l'idée de prendre des Pilules Moro. Les premières boîtes semblèrent ne pas avoir plus d'effet que les autres remèdes employés, si ce n'est qu'elles me donnaient de l'appétit, mais, quelques semaines après, je m'aperçus que j'en gagnais, que mon teint était plus clair et que les boutons diminuaient. Maintenant, je suis guéri, je suis gros et gras, et mon teint est clair et une peau nette." M. Robert Morrison, North Grove-nordale, Oonn.

CONSULTATIONS GRATUITES par le Dr Adolphe Mignault, au No 272, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir. Les hommes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invités à lui écrire. Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c. une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue Saint-Denis, Montréal.

Avez-vous besoin de bons savons de toilette, parfumeries, poudres de toilette, allez faire vos achats au Magasin de 5, 10, 15 et 25 cts ; c'est l'endroit par excellence pour vous procurer ces articles à bon marché.

## Colonne J. T. Gaudet

## VIN FER ET BOEUF

TONIQUE DU PRINTEMPS  
Si vous êtes épuisés, il vous faut quelque chose pour enrichir votre sang et refaire votre système. Le meilleur tonique que je connaisse est le VIN FER ET BOEUF. Il est composé des meilleurs ingrédients. Prenez-le maintenant, il vous renforcera et vous rendra tel, que vous pourrez entreprendre facilement la saison d'été. Prix : \$1.00, 75c, 50c la bouteille.

## Les Cheveux de votre tête sont nombreux

Si vos cheveux tombent, il ne sera pas long que vous pourrez compter ceux qui restent. Quand vos cheveux tombent il existe un manque de nourriture à la racine. Les cheveux ont besoin de nourriture et de stimulants.

## RESTAURATEUR DE BLANK

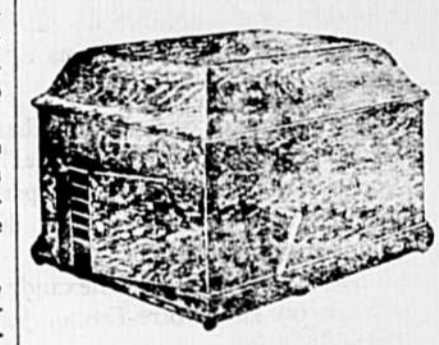
fera cela promptement ; il fera bénéficier la chevelure entière en détruisant les germes qui font du tort aux cheveux. Il fera aussi disparaître les pellicules ou poux morotes. GARANTI. Prix : 50c la bouteille.

## AYEZ DE JOLIES MAINS

Chaque femme devrait protéger le charme naturel de ses mains. Les jolies mains représentent propriété et richesse. Pour protéger vos mains, fleurs et lèvres de crevasses, employez

## NYAL'S FACE CREAM

Cette préparation peut être employée dans aucun temps, elle s'absorbe et ne laisse aucune trace de gras. Très parfumée et délicieuse à employer. Prix : 25c la boîte.



## Hux Amateurs de Musique

Pour tous ceux qui aiment à se mettre en rapport avec les meilleurs morceaux de musique et de chant des plus célèbres musiciens et chanteurs du monde entier de toutes nationalités, procurez-vous un

## Gramophone "Berliner"

C'est à la portée de toutes les bourses et de plus nous donnons les facilités surprenantes de vous en procurer un. Une visite à notre département de Gramophones vous surprendra.

Des records de toute variété et de tout genre en mains. Tout en vous procurant de l'agrément, tout en vous faisant passer d'agréables soirées, tout en réjouissant vos parents et amis. Nous partageons en même temps les bénéfices de vous avoir rendu la vie agréable : LA VIE DE FAMILLE.

Encore une fois, venez voir et vous constaterez la vérité de nos avancés.

## J. T. Gaudet Pharmacien

41 Notre-Dame, Joliette.

## La Révolution en Russie

APRES une absence de plus de trois mois, M. George Bury, vice-président du Pacifique Canadien, vient d'arriver de Russie où il était allé sur la demande des autorités anglaises et russes, pour étudier la question des transports. Accompagné de M. W. H. Winterrowd, assistant ingénieur-mécanicien en chef du C.P.R., M. Bury s'est rendu en Russie par voie de l'Ecosse, de la Norvège, de la Suède et de la Finlande. Il a déclaré à quelqu'un qui l'interrogeait, qu'avec l'expérience qu'il a acquise depuis qu'il est associé à Lord Shaftnessy et au C.P.R., il avait été en mesure de faire au cours de son séjour là-bas, des suggestions que le nouveau gouvernement russe est actuellement à mettre en pratique pour soulager la crise qui sévit dans les transports de la nouvelle république.



M. GEORGE BURY, Revenu ces jours derniers d'un voyage en Russie.

"La Russie, dit-il, est certes un pays immense, avec une population de 176 millions d'habitants. J'ai pu pendant que j'étais là, voyager d'une région où l'on pouvait voir des équipages de rennes, jusqu'à une autre où l'on apercevait des saravanes de chameaux. Il n'y a aucun doute qu'après la guerre, les Russes devront construire des milliers de milles de voies ferrées, s'ils veulent que leur pays continue à rivaliser avec les autres sur le terrain économique. Ici au Canada, nous avons en proportion de la population, dix fois plus de voies qu'en Russie. Ce pays a encore commis l'erreur de modeler ses chemins de fer sur le système européen, au lieu d'adopter celui d'Amérique, bien plus pratique, surtout où il y a de énormes distances à couvrir.

La coopération à la guerre aurait certainement été plus efficace si son organisation de transport eût été la même que la nôtre. L'impression que je me suis faite des Russes est qu'ils sont un peuple brave, dans leur trainée, proposition, qu'ils acceptent de bonne grâce. Arrivés à grandes causes. Les classes supérieures de la société possèdent une instruction épaisse de soldats, de matelots et remarquable et très étendue. Je me d'ouvriers, qui, dès qu'ils reconurent trouva à Petrograd lors de la révolution l'uniforme anglais, acclamèrent les et j'ai pu observer de très près le grand "Angliki" avec enthousiasme. En Angleterre, dans les pays scandinaves qui se changent est immense ample. Les pertes de vies ont été naves, de même qu'en Russie, on a si grande empire et les statistiques sont la lourde dans la capitale, mais les étrangers restreint partout la distribution de ne furent aucunement molestés. Au plus nourrir afin d'arrêter les gaspillages fort de la tourmente, je me rendis à la qui s'en faisaient. En Angleterre, on

Douma en compagnie d'un officier, s'aperçoit à chaque pas des sacrifices que anglais et comme le palais du gouvernement est assez éloigné de l'ambassade britannique, nous demandâmes à une bande de révolutionnaires de nous amener à la Douma, nous avons en proportion de la population, dix fois plus de voies qu'en Russie. Ce pays a encore commis l'erreur de modeler ses chemins de fer sur le système européen, au lieu d'adopter celui d'Amérique, bien plus pratique, surtout où il y a de énormes distances à couvrir. L'impression que je me suis faite des Russes est qu'ils sont un peuple brave, dans leur trainée, proposition, qu'ils acceptent de bonne grâce. Arrivés à grandes causes. Les classes supérieures de la société possèdent une instruction épaisse de soldats, de matelots et remarquable et très étendue. Je me d'ouvriers, qui, dès qu'ils reconurent trouva à Petrograd lors de la révolution l'uniforme anglais, acclamèrent les et j'ai pu observer de très près le grand "Angliki" avec enthousiasme. En Angleterre, dans les pays scandinaves qui se changent est immense ample. Les pertes de vies ont été naves, de même qu'en Russie, on a si grande empire et les statistiques sont la lourde dans la capitale, mais les étrangers restreint partout la distribution de ne furent aucunement molestés. Au plus nourrir afin d'arrêter les gaspillages fort de la tourmente, je me rendis à la qui s'en faisaient. En Angleterre, on

### UN RHUME QUI NE VEUT PAS GUERIR VOUS CONDUIRA A LA CONSOMPTION

Dès que vous toussiez et, à plus forte raison, si vous avez "un rhume qui ne veut pas guérir" des accès réitérés de toux sèche, qui ne tarderont pas à être accompagnés de crachats abondants ; ne tardez pas un jour. Prenez le

### SIROP GAUVIN pour le RHUME

Un remède composé des meilleurs balsamo-antiseptiques, expectorants et sédatifs. (1. Eucalyptol, la Chlorodyne, le Bromoforme, la Gomme d'Eplénie et la Cestrate de Sarsaparille.)

Employez-le en toute confiance — il n'y a rien de meilleur. En vente partout, 25 cents la bouteille.

Le SIROP d'ANIS GAUVIN, pour les enfants soulage coliques, douleurs de la dentition, indigestion, diarrhée et assure au bébé un sommeil naturel. PRIX : 25 cents la bouteille.

Les CACHETS GAUVIN, pour le MAL de TÊTE soulagent et guérissent promptement. Max de Tête, Migraines, Névralgies, et toutes les douleurs. PRIX : 25 cents la boîte.



Téléphone Bell : 257.  
**PROMPT SERVICE A DOMICILE**  
La Pharmacie Rivest est maintenant installée dans son nouveau local  
**No 82 Rue Saint-Viateur.**

Vu notre local plus spacieux et les améliorations des plus modernes que nous y avons ajoutées, nous sommes heureux aujourd'hui d'offrir au public jolietain un des meilleurs services, et cordialement nous l'invitons à nous rendre une visite.

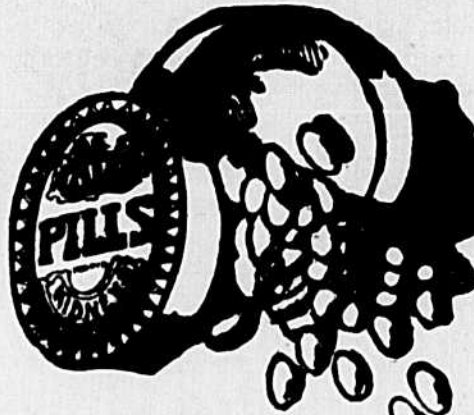
A cette époque de l'année plusieurs changent de logis ; tous et avec raison vous aimez un logis confortable, exempt des insectes diptères, mais si par malheur vous en trouvez dans un nouveau logis, employez le poison "LA TERREUR", et vous ne serez plus ennuyés.

Depuis quelque temps nous avons à votre disposition : Tabacs, Cigars, Cigarettes, maintenant en notre local plus moderne, nous sommes en mesure de vous offrir des rafraichissements : Crème à la Glace, Sorbet, Chocolat, etc., et cela dans un service somptueux et sanitaire. Entrez et venez voir notre service VORTEX, vous en serez charmés.

N'oubliez pas que nous sommes les seuls agents à Joliette de l'EASTMAN CANADIAN KODAK ; vous trouverez ici tous les accessoires nécessaires pour faire la photographie.

ENEZ VOIR LA PHARMACIE LA PLUS MODERNE DE JOLIETTE.

La Pharmacie Rivest, No 82 Rue Saint-Viateur, JOLIETTE, P. Q.



**"Je Dois la Vie aux Pilules de Gin"**

Chacun de ceux qui ont souffert d'une maladie des reins ou de la vessie devrait lire cette lettre d'un gentleman de Port Midway: "Avez-vous jamais souffert d'une maladie des reins et de la vessie; parfois mon état devenait si grave que je perdais l'usage de mes jambes. Je n'ai pu sortir de chez moi sans être accompagné. Mon fils me conseilla de prendre les Pilules de Gin... Je dois la vie aux Pilules de Gin."

50c la boîte, en 3 boîtes pour \$1.50 chez tous les pharmaciens. Un échantillon gratis sera envoyé sur demande faite à NATIONAL DRUG & CHEMICAL CO. OF CANADA, LIMITED, Toronto, Ont.

**Gin Pills**  
POUR LES HOMMES

**Chez Nous et Autour de Nous**

Le concert qui a été donné à la cathédrale mardi dernier, sous la direction du Prof. J. A. Contant, a obtenu plein succès. Chaque pièce du programme que nous avons déjà publié, a été magnifiquement rendue. Mentionnons tout spécialement la cantate à la bienheureuse Jeanne d'Arc, de Chs Bouché ainsi que le poème lyrique à Jeanne d'Arc, de E. Wambach.

Les organisateurs de ce concert ont lieu d'être satisfaits; ils ont droit à nos plus sincères félicitations. Sans connaître au juste le montant des recettes, l'auditoire nous a paru assez nombreux pour le croire satisfaisant. Nous espérons que ce concert ne sera pas le dernier du genre; il serait même à souhaiter qu'il nous fût donné d'en entendre plusieurs dans le cours de l'année.

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue, avec promesse de publier. Achez des billets pour le euehre du 15 mai. Ce sera sûrement le plus intéressant qui se soit jamais donné à Joliette. Ne manquez pas d'y assister. Les prix, les fleurs, les rafraîchissements, rien n'y manquera.

Tous les soirs durant le mois de mai aura lieu à la cathédrale, à 7.15 hrs p. m., l'exercice du mois de Marie. Le chant est fait par le chœur des Enfants de Marie.

Un grand nombre de familles ont changé de logements cet-année.

Je viens de recevoir un char de voitures, à savoir: "boghie", voitures doubles et simples, "piano-box", que je suis en état de vendre immédiatement. S'adresser à M. Alexandre Bonin, 99 rue Notre-Dame, Joliette.

M. Léopold Dufresne, commis chez M. Alexandre Rivard depuis treize ans, est décédé en cette ville vendredi dernier, à la résidence de sa mère, Dame Vve Eugène Dufresne, 64 rue St-Viateur, à l'âge de 27 ans et 3 mois, victime de la consommation.

Les funérailles ont eu lieu à la cathédrale samedi dernier, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis. Le service a été chanté par Mgr Piette, curé de la cathédrale.

Ce jeune homme était doué d'un caractère aimable, c'était un employé fidèle, d'une conduite exemplaire; il sera vivement regretté. Nous présentons à sa bonne mère ainsi qu'aux membres de sa famille nos condoléances.

Nous regrettons d'apprendre la mort de M. Jean-Baptiste Frud'homme, peintre, ancien voiturier, de cette ville, qui a été employé durant 49 ans chez feu M. Joseph Guibault, voiturier il est décédé à sa résidence, rue St-Joseph, mercredi, le 2 mai, après une maladie d'environ 1 mois, à l'âge de 75 ans.

Le défunt était l'un des plus anciens citoyens de notre ville; bon chrétien, honnête homme, d'un caractère franc et très intéressé pour les personnes avec qui il était en relation. Il descend dans la tombe 5 ans après la mort de son épouse. Les funérailles auront lieu à la cathédrale demain, vendredi, à 8.30 hrs a. m.

Agents demandés: On demande des Dames ou des Demoiselles pour vendre des colis de dentelle et de broderie. Ecrire à: Casier Postal No 226, St-Félix de Valois, Co. Joliette.

N'oubliez pas d'assister à la magnifique séance qui sera donnée au Séminaire, lundi prochain, le 7 mai, sous la présidence de S. G. Mgr Forbes.

Billets en vente au Séminaire.

Semons, semons beaucoup: La société Drouin, Alarie et Paquin offre à bonnes conditions, l'ensemencement d'une partie de sa terre, (autrefois terre de feu Nicaïsse Marsois), située dans St-Pierre de la ville de Joliette. S'adresser sans retard au Dr G. Alarie, Joliette.

A vendre: Vingt-sept arpents de terre divisés en lots, à vendre promptement. Ces lots sont situés dans la paroisse St-Pierre, ville de Joliette, entre les rues Manseau et Notre-Dame, beau site pour résidences privées, pour le commerce dans un avenir prochain, et aussi endroit idéal pour la construction de manufactures de tous genres, près de la voie du Grand Nord. Terrain solide, carrière à 3 pieds sous sol. L'on peut y faire une voie d'accocomodement sans frais avec la voie ferrée du Grand Nord; l'électricité sur le terrain. Avis aux intéressés. S'adresser au Docteur G. Alarie, médecin vétérinaire, Joliette.

A vendre: Instruments photographiques, bonne occasion pour un jeune homme de s'établir. Conditions faciles. S'adresser à Mme L. B. Fontaine, St-Jacques de l'achigan, 3m4fs

Le Cercle "Barthélemy Joliette" organise présentement un grand euehre, en vue d'une convention générale de l'A. C. J. C. qui sera tenue en juin prochain à Joliette. Du succès de ce euehre dépend une bonne partie du succès de la convention qui amènera ici plusieurs centaines de jeunes gens venant des principales villes du pays. Notre population y est donc intéressée, et nous la prions de se montrer généreuse.

Melle Eva Jetté, modiste de robes a transporté son salon de modes au No 97 rue Notre-Dame, Joliette, où elle espère recevoir l'encouragement du public.

M. Donat Forest a été nommé gardien du cimetière en remplacement de M. Louis St-Amand.

A vendre: Une terre de la contenance de 110 arpents toute cultivable, bâtie d'une maison, d'une grange, d'une écurie pres-que neuves et autres dépendances, à 20 arpents du village, 5 arpents de la briqueterie, tout près de la gare. Améliorations modernes. S'adresser à: C. A. Beaudoin, St-Henri de Mascouche, 3m3fs

Perdue: Une paire de lunettes montées en or, dans un étui sur lequel est gravé le nom de Chs E. Lavigne, opticien et optométriste, 92 St-Denis, Montréal. Remettre au bureau de L'Etoile du Nord.

M. Ernest Hébert, M.P.P., avocat de cette ville nous prie d'annoncer que ses clients le trouveront maintenant régulièrement à son bureau, Place Bourget, édifice de la Banque Nationale.

EXAMEN DE LA VUE.—Tous les cas de myopie, hypométrie, astigmatisme, presbytie, etc., sont parfaitement corrigés. Cause: Constants maux de tête, douleurs dans les yeux, etc., etc. Salon d'optique, Bloc Boucher, rue St-Paul, Joliette. E. Prévost, opticien réfractariste diplômé, 8juil 1an

Les cadavres déposés dans le charnier de la ville cette hiver, ont été inhumés cette semaine.

M. Adjutor Duplessis qui habitait Joliette depuis plusieurs années a fait écan de ses meubles de ménage ces jours derniers et est parti pour Montréal ce matin avec sa famille, pour aller travailler dans le bureau de la compagnie d'assurance Crown Life, comme inspecteur.

M. Armand Leblanc et les membres de sa famille quittent notre ville pour aller demeurer à Montréal.

Grande réduction! J'ai le plaisir d'annoncer à mes clients et au public en général que d'hui au 15 de mai, je vendrai mes marchandises telles que jolies costumes pour dames, à grande réduction. ERNEST LEPINE, édifice le "Commercial", rue Notre-Dame, Joliette, 3m 2fs

Perdue: Samedi dernier, de la rue St-Edouard à la rue St-Pierre, une sacoche contenant un chapelet et deux mouchoirs, l'un contenant \$7.00 et l'autre \$6.00, et quelques monnaies. Prière de remettre au bureau de L'Etoile du Nord.

Un bon jeune homme honnête trouvera une position immédiate comme messenger, en s'adressant au Magasin de 5, 10, 15 et 25 cts.

Séance récréative et musicale par les élèves du Jardin de l'Enfance, sous la haute présidence de Sa Grandeur Mgr Forbes, dans la salle de Marché, jeudi, le 10 mai. Levée du rideau à 8.15 hrs p. m. Sièges réservés: 40 cts. Billets en vente à la librairie Charland et au Jardin de l'Enfance, 12av 4fs

A VENDRE: Dans la ville de Joliette, pour cause de santé, magasin de ferronneries, bien situé, loyer à prix raisonnable, stock au montant de \$12,125, des mieux assortis. Affaires excellentes depuis 58 ans. Pour 75cts dans la plâstre, marchandises achetées avant la hausse et presque doublées depuis ce temps; moitié argent comptant, balance par paiements avec garantie. S'adresser à M. Charles Leblanc, rue De Lanaudière, Joliette, 19av 4fs

ON DEMANDE: Plusieurs cigarières trouveront de l'emploi en s'adressant immédiatement à l'ancienne manufacture J. U. Gervais & Cie, de cette ville, 19ajno

A VENDRE OU A LOUER: L'ancien hôtel Royal Georges situé sur la rue Notre-Dame, en arrière de la Banque Royale, Joliette, est offert en vente ou à louer. S'adresser à M. Pierre Laforest, surintendant de l'Agence, Joliette, 12a 4fs

M. J. O. Robillard, peintre, informe le public qu'il entreprendra à des prix modérés tout ouvrage de peinture, blanchisage, tapisseries, imitation de tous genres. S'adresser à 176 St-Viateur, Joliette, 5av 3m

ON DEMANDE: Une servante immédiatement. Bon salaire. S'adresser à Mme E. E. Lepine, 118 Manseau, 19av jno

Société d'une Messe Evêché de Joliette, le 23 avril 1917. M. l'abbé Denis Casaubon, curé de St-François de Sales, diocèse de Montréal, décédé le 15 de ce mois, était membre de la Société d'une Messe. EMILE LACHAPPELLE, Ptre, chancelier.

Nouveau Magasin de Meubles M. Arthur Bazinet Vient d'ouvrir un Magasin de Meubles, en arrière de sa boulangerie

No 80 De Lanaudière JOLIETTE Où il aura constamment en stock: Sets de Salon, Sets de salle à diner, Sets de chambre, Sets en Acajou ou Chêne, side-board, Glacières de toutes sortes, etc., etc.

Avec les dix années d'expérience que M. Bazinet possède dans ce commerce, il espère avoir la confiance du public et il entend avoir sa part d'encouragement, tout en lui promettant pleine et entière satisfaction, tant sous le rapport des prix que de la qualité de la marchandise. Une visite avant d'aller ailleurs et vous en serez contents.

ARTHUR BAZINET Boulanger et Marchand de Meubles No 80 De Lanaudière TEL. 384. 3m 5fs

Terre à vendre A Ste-Elisabeth, du côté sud de la rivière Bayonne, une bonne terre de la contenance de 150 arpents en bon état de culture, avec sucrerie de 2000 couillises, bâtie d'une bonne maison, grange, hangar et autres dépendances offertes en vente à de bonnes conditions. Pour plus de détails, s'adresser à M. Hermas Goulet, Ste-Elisabeth, 3m 3fs

Pharmacie Geoffroy (Ancienne Pharmacie Boucher) 51 rue Notre-Dame, Joliette Boite postale 166. Téléphone 228. La marque d'une bonne pharmacie, c'est le nom de



Le plus grand assortiment. Les prix les plus justes. Le meilleur service.

Pharmacie Geoffroy (Ancienne Pharmacie Boucher) 51 rue Notre-Dame, Joliette

M. G. Arthur Beauséjour, accordeur de pianos, invite sa nombreuse clientèle et les autres personnes de Joliette qui désireraient faire accorder ou réparer leur piano, à bien vouloir donner leur nom au magasin Boulevard & Daly. Tout l'avail sera exécuté avec soin et au plus bas prix. 16a jno

M. Alfred Boucher, ancien marchand de cette ville informe les acheteurs de la ville et du district de Joliette qu'il vient de faire l'acquisition du fonds de commerce d'épicerie de M. Camille Barrette, et qu'il tiendra au même endroit que son prédécesseur, une épicerie de première classe. Articles de commerce de première qualité et au plus bas prix du marché.

M. Boucher informe aussi les cultivateurs qu'il ach. era tous les produits de la ferme qu'il payera le plus haut prix, en échange de la marchandise. Allez le voir, vous serez bien servis. 1m jno

A VENDRE: Du blé de semence, fibre rouge, patates, abelles italiennes. S'adresser à Henri Majeau, St-Chs Borromée, à Joliette, 19av 3fs

AVIS: Messieurs S. Vessot & Cie, Joliette, Qué., annoncent au public qu'ils achètent de la fonte de vieux poêles au prix de 50 à 60cts le cent livres selon la qualité, et autre vieille fonte de machineries, etc., au prix de 60 à 75cts le cent livres. 29mrs jno

A VENDRE: Résidence de feu le Dr J. J. Sheppard, 44 rue St-Charles Borromée. Système de chauffage à eau chaude. Grande cour avec bâtiments. Restaurée à neuf. Bonne chance pour un ménage. Conditions faciles. S'adresser à 44 St-Charles Borromée, vis-à-vis de la rue Notre-Dame, ou au Notaire J. P. O. Guibault, Joliette, 22f jno

LAINE: Nous sommes prêts à recevoir toute quantité de laine que nous payons le plus haut prix du marché. S'adresser à Acme Gloves Co., Joliette, 26av 2ms

Une chauffe-électrique et une cafetière électrique n'ayant presque pas servies à vendre à de bonnes conditions. S'adresser au No 91 St-Charles Borromée, Joliette, 26juil no

PIANOS.—Ceux qui ont des pianos ou harmoniums de seconde main à vendre, peuvent s'adresser à M. A. Sheppard, accordeur de pianos, 44 St-Charles Borromée, ou au Bureau de Poste. Comme agent, je représente aussi deux des meilleurs manufactures de pianos du Canada. — A. SHEPPARD, 1er juil. jno

ON DEMANDE: Une servante immédiatement. Bon salaire. S'adresser à Mme E. E. Lepine, 118 Manseau, 19av jno

Société d'une Messe Evêché de Joliette, le 23 avril 1917. M. l'abbé Denis Casaubon, curé de St-François de Sales, diocèse de Montréal, décédé le 15 de ce mois, était membre de la Société d'une Messe. EMILE LACHAPPELLE, Ptre, chancelier.

Nouveau Magasin de Meubles M. Arthur Bazinet Vient d'ouvrir un Magasin de Meubles, en arrière de sa boulangerie

No 80 De Lanaudière JOLIETTE Où il aura constamment en stock: Sets de Salon, Sets de salle à diner, Sets de chambre, Sets en Acajou ou Chêne, side-board, Glacières de toutes sortes, etc., etc.

Avec les dix années d'expérience que M. Bazinet possède dans ce commerce, il espère avoir la confiance du public et il entend avoir sa part d'encouragement, tout en lui promettant pleine et entière satisfaction, tant sous le rapport des prix que de la qualité de la marchandise. Une visite avant d'aller ailleurs et vous en serez contents.

ARTHUR BAZINET Boulanger et Marchand de Meubles No 80 De Lanaudière TEL. 384. 3m 5fs

Terre à vendre A Ste-Elisabeth, du côté sud de la rivière Bayonne, une bonne terre de la contenance de 150 arpents en bon état de culture, avec sucrerie de 2000 couillises, bâtie d'une bonne maison, grange, hangar et autres dépendances offertes en vente à de bonnes conditions. Pour plus de détails, s'adresser à M. Hermas Goulet, Ste-Elisabeth, 3m 3fs

Demandez l'avis de votre Médecin  
**Eau des Sources St-Louis**  
(Marque du Trèfle Rouge)  
NATURELLE PETILLANTE EFFERVESCENTE  
Embouteillée aux Sources, à St-Yorre, près Vichy, France, et vendue dans toutes les épiceries et pharmacies et dans les hôtels de premier ordre.  
L. CHAPUT, FILS & CIE, LIMITEE. MONTREAL, Can.

**2 DANS 1**  
**CIRAGES à CHAUSSURES**  
Il y a un "cirage 2 dans 1" pour toutes les chaussures. Pour chaussures noires: "2 dans 1 noir" (pâte) et "2 dans 1 noir combiné" (pâte et liquide); pour chaussures blanches: "2 dans 1 blanc en morceaux" (morceau) et "2 dans 1 blanc liquide" (liquide); pour chaussures jaunes: "2 dans 1 jaune" (pâte) et "2 dans 1 jaune combiné" (pâte et liquide).  
10c NOIR—BLANC—JAUNE 10c  
F. F. DALLEY CO. OF CANADA LTD. Hamilton, Can.  
**RAPIDES—COMMODOES—DURABLES**

**M. Frs Rivet**  
MARCHAND-ÉPICIER  
Rue De Lanaudière, JOLIETTE.  
Annonce aux Cultivateurs et au Public.  
Qu'il achètera: 5,000 lbs de laine, 4,000 peaux de veau, des volailles mortes ou vivantes, peaux de moutons, avec ou sans laine, et de toutes les formes.  
Qu'il a en vente une quantité considérable de tourteaux, et de sel fin spécial pour le beurre. 6m4fs

**LE PACIFIQUE CANADIEN**  
Depuis le 29 avril, les trains circulent comme suit:  
LA SEMAINE SEULEMENT DE JOLIETTE.  
No 371. 7.00 a. m. Pour Lanoiraie, l'Épiphanie, Terrebonne, St-Martin Jet, et Montréal, arrive à Mile-End 8.37 a. m. et Montréal 8.50 a. m.  
No 408. 10.30 a. m. Pour Lanoiraie, Berthier, St-Cuthbert, Louiseville, Trois-Rivières, Shawenigan Falls, Grand'Mère et Québec, arrive à Québec 3.30 p. m.  
No 409. 11.25 a. m. Pour St-Félix et St-Gabriel, arrive à St-Gabriel 12.25 p. m.  
No 373. 4.00 p. m. Pour Lanoiraie, l'Épiphanie, Terrebonne, St-Martin Jet, arrive Mile-End 5.30 p. m., et Montréal 5.55 p. m.  
No 374. 7.15 p. m. Pour St-Félix et St-Gabriel, arrive à St-Gabriel 8.15 p. m.

**LE SAMEDI SEULEMENT**  
No 370. 3.35 p. m. Venant de Montréal pour St-Félix et St-Gabriel.  
—LE—  
DIMANCHE SEULEMENT  
No 300. 10.40 a. m. Arrive de Montréal et les stations intermédiaires.  
No 410. 10.45 a. m. Pour Lanoiraie, Berthier Jet, St-Barthelemi, Louiseville, Yamachiche, Trois-Rivières, arrive à Trois-Rivières 12.35 p. m.  
No 375. 7.45 p. m. Venant de St-Gabriel pour Montréal et toutes les stations intermédiaires.

**CONTRAT DE LA MALLE**  
DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 15 juin 1917, pour le transport des Malles de Sa Majesté, sous les conditions d'un Contrat pour un terme de quatre années, à compter du 1er juillet 1917, sur la route entre STE-MARIE SALOME et LA STATION DU CHEMIN DE FER C. N. R. à compter le 1er juillet 1917, prochain.

DES avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du Contrat projeté peuvent être vus aux Bureaux de Poste de ST-LIGOUK, et au Bureau de l'inspecteur des Postes où l'on pourra aussi se procurer des formulaires de soumission. Bureau de l'Inspecteur des Postes, Montréal, le 2 mai, 1917. VICTOR GAUDET, Inspecteur des Postes.

**CONTRAT DE LA MALLE**  
DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 15 juin 1917, pour le transport des Malles de Sa Majesté, sous les conditions d'un Contrat pour un terme de quatre années, à compter du 1er juillet 1917, sur la route entre STE-MARIE SALOME et LA STATION DU CHEMIN DE FER C. N. R. à compter le 1er juillet 1917, prochain.

DES avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du Contrat projeté peuvent être vus aux Bureaux de Poste de STE-MARIE SALOME, et au Bureau de l'Inspecteur des Postes où l'on pourra aussi se procurer des formulaires de soumission. Bureau de l'Inspecteur des Postes, Montréal, le 2 mai, 1917. VICTOR GAUDET, Inspecteur des Postes.

**CONTRAT DE LA MALLE**  
DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 15 juin 1917, pour le transport des Malles de Sa Majesté, sous les conditions d'un Contrat pour un terme de quatre années, à compter du 1er juillet 1917, sur la route entre STE-MARIE SALOME et LA STATION DU CHEMIN DE FER C. N. R. à compter le 1er juillet 1917, prochain.

DES avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du Contrat projeté peuvent être vus aux Bureaux de Poste de STE-MARIE SALOME, et au Bureau de l'Inspecteur des Postes où l'on pourra aussi se procurer des formulaires de soumission. Bureau de l'Inspecteur des Postes, Montréal, le 2 mai, 1917. VICTOR GAUDET, Inspecteur des Postes.

—Nous conseillons aux personnes qui désirent orner les murs de leurs appartements de prendre note que le Magasin de 5, 10, 15 et 25 cts de Joliette fera une grande vente de toutes sortes de cadres, graveurs: — 8 x 10, 10 x 12, 12 x 14, 14 x 16, 14 x 18, à partir de mercredi, le 9 mai au samedi soir, 12 mai.

Ces cadres seront vendus à 25 cts seulement. Profitez de cette vente, car c'est la plus grande réduction qui ne s'est jamais vue à Joliette.

**"Pharmacie Boucher"**  
COIN MANSEAU ET PLACE LAVALTRIE  
LE PRINTEMPS  
C'est le temps des déménagements et des ménages, comme la "Pharmacie Boucher" tient toujours à fournir aux ménagères tout ce qu'il faut pour faire la grande toilette printanière des foyers, il est à propos de mentionner que nous offrons en vente au coin de la rue Manseau et Place Lavaltrie les produits suivants:

MITICIDE POLO et BOULES à MITES pour les fourrures, tous nos clients connaissent ces deux produits, nous en avons en la preuve; des 800 livres de Miticide Polo et de boules à mites que nous avons reçu, à peine en reste-t-il une cinquantaine de livres et comme nous pouvons difficilement en avoir d'autres, cette petite quantité sera vendue dans quelques jours.

PUNAISES: Quand on arrive dans un logement nouveau, (à moins qu'il ne soit neuf), généralement les humains sont partis, mais souvent il reste une grande quantité de petites insectes fort incommodes pendant la nuit, ce sont les punaises.

N'oubliez pas qu'avec notre poison à punaises, Electrique, vous pouvez vous en débarrasser presque instantanément; on peut se procurer ce poison à la "Pharmacie Boucher", en bouteille de 25c et 50 centins.

Le temps des ménages est aussi le temps où se lave la plus grande quantité de lingerie.

Pour faciliter ce travail, nous avons l'ammoniaque domestique POLO, exigez cette marque, remarquez bien qu'il a prouvé sa satisfaction depuis cinq ou six ans.

DYSEPTOLINE. Un grand nombre de clients nous demande toujours des remèdes pour la dyspepsie, nous ne croyons pouvoir faire mieux que de recommander la dyspeptoline, et il a été déjà souvent démontré qu'un grand nombre de dyspepsies chroniques et des plus sévères ont été guéries par ce précieux remède. Quand la dyspepsie est accompagnée de constipation, il est très recommandable de prendre quelques doses de l'Ami de la Famille.

PARDINIER. On demande un bon jardinier pour prendre soin d'un terrain de 100 x 150 pieds, ouvrage facile et bon salaire. S'adresser à la Pharmacie Boucher, coin Manseau et Place Lavaltrie.

On demande une fille engagée, fort salaire pour une personne sérieuse. S'adresser 17 Avenue du Parc ou à la Pharmacie Boucher, coin Manseau et Place Lavaltrie.

On a besoin et on achètera au plus haut prix du marché ce qui suit:

Gomme de Sapin, Graine de Lin, Rognon de Castor, Snake Root, Racine de Salsepareille, Huile de bête puante, Graine de Soleil, Miel Clarifié.

Prière de soumettre échantillon avec prix de ces différents produits.

Toujours en foule à la Pharmacie Boucher, au coin de la rue Manseau et Place Lavaltrie, c'est la place favorite de tous les acheteurs intelligents qui désirent se procurer les meilleurs produits au plus bas prix.

"La Pharmacie Boucher" MAINTENANT COIN MANSEAU ET PLACE LAVALTRIE.

Téléphone Bell: 128. Boite Postale: 68. 8juil 1an